

Côte-d'Or magazine



LA 1914 CÔTE-D'OR 1918 un territoire en guerre



**Rentrée scolaire :
des collèges modernes
et solidaires**
> Focus p.6

N° 144 Septembre 2014

**Conseil
Général** 
www.cotedor.fr

ACTUS

P.17

Aménagement numérique :
Villers-les-Pots passe au très haut débit

ACTUS

P.18

MuséoParc Alésia : en avant
pour le musée archéologique !

SORTIR

P.23

14/18 : tout un programme
en Côte-d'Or

Mycollege21.Fr

Le site internet du Conseil Général
pour les collégiens et leurs parents



© Direction Communication C.G. / J.P.P. - Photos : Anastro, D. Pichin - 07/14

Transports scolaires, aides à la scolarité,
actualité des collèges, et bons plans exclusifs...
Toute l'info, tous les services pratiques autour
des années collège sur www.mycollege21.fr

Conseil
Général 
www.cotedor.fr

SOMMAIRE

n°144 Septembre 2014

04 **INSTANTANÉS**
Des événements 100 % Côte-d'Or06 **FOCUS**
Des collèges modernes et solidaires

© Bibliothèque municipale de Dijon (cliché E. Juvin)

08 **DOSSIER**1914-1918
LA CÔTE-D'OR
un territoire en guerre14 **ACTUS**

- Accueil des jeunes enfants : la Côte-d'Or bonne élève !
- Laboratoire départemental : un passeport pour l'emploi
- Téléphonie mobile : ici aussi, ça capte !
- Villers-les-pots passe au très haut débit
- Muséoparc Alésia : en avant pour le musée archéologique !

20 **100 % CÔTE-D'OR**

- L'actu de nos territoires
- Travaux publics : Roger Martin fait de la résistance

22 **ESPACE JEUNES**

- Les jeunes sont des artistes au collège de Longvic

23 **SORTIR EN CÔTE-D'OR**

- 14-18 : tout un programme en Côte-d'Or
- Coup de Contes, Maux de Guerre
- Nos Fermes ont la cote !
- Servir les rêves d'enfants malades

27 **L'AGENDA DE VOS SORTIES**30 **TRIBUNES LIBRES**31 **PRATIQUE****Grande Guerre :
la Côte-d'Or
se souvient !**

Cette année, la France et le monde entier commémorent le Centenaire de la Première Guerre mondiale qui a éclaté en août 1914 et le 70^e anniversaire du débarquement de Normandie.

La Côte-d'Or a, comme la France, payé un lourd tribut à cette Première Guerre mondiale. De nombreux soldats côte-d'oriens se sont retrouvés sur tous les théâtres d'opérations et ont participé aux combats sur différents segments du front, dès le début du conflit dans les Vosges puis autour de Verdun. 13 000 combattants côte-d'oriens ont trouvé la mort au cours du conflit.

Notre département a servi de base arrière du front et de nombreuses installations ont eu une grande importance dans la logistique des opérations militaires comme les gares de triage d'Is-sur-Tille et de Dijon (certaines sources y évoquent le transit d'un million d'Américains), les hôpitaux militaires à Dijon mais aussi dans de nombreuses communes du département.

Les industries locales ont participé à l'effort de guerre comme l'usine métallurgique de Montbard dont les productions ont eu un rôle déterminant pour le développement de l'aviation militaire.

La proximité des zones de conflits a précipité de nombreux réfugiés vers ces terres d'accueil. Ainsi, en 1918, on comptait 30 000 réfugiés sur les 95 000 habitants de Dijon.

Cent ans après le début de la Grande Guerre, je veux au nom de tous les Côte-d'Oriens rendre hommage à ces combattants de la liberté. Oui, il fallait du courage pour se battre, défendre notre terre et nos valeurs et dire non à l'asservissement. Il leur a fallu à ces combattants d'hier beaucoup de courage aussi pour savoir au lendemain de la Seconde Guerre mondiale se tendre la main et nous laisser en héritage un pays en paix, sans guerre sur son sol depuis 70 ans.

Commémorer, ce n'est pas seulement se souvenir des sacrifices passés, c'est aussi interroger l'Histoire pour en tirer des leçons pour demain. En ces temps de crise, je souhaite que ces souffrances passées ne soient pas oubliées et qu'elles inspirent ceux qui sont en charge du destin collectif pour une société plus confiante en son avenir. Cela dépend aussi de chacun d'entre nous.

Cent ans après, le Conseil Général tient à participer au devoir de mémoire autour de la Grande Guerre, vue de notre département. De nombreuses manifestations sont d'ores et déjà prévues que je vous invite à découvrir dans ce numéro.

“ En ces temps de crise, je souhaite que ces souffrances passées ne soient pas oubliées et qu'elles inspirent ceux qui sont en charge du destin collectif ”

François SAUVALETAncien ministre
Député de la Côte-d'Or,
Président du Conseil Général



© Nikophot / Nicolas Golsique



© Nikophot / Nicolas Golsique



© Nikophot / Nicolas Golsique



© Nikophot / Nicolas Golsique



© Nikophot / Nicolas Golsique

11^e TOUR CYCLISTE DE CÔTE-D'OR 11-13/07

> ORGANISÉ PAR LE SPRINTER CLUB OLYMPIQUE DE DIJON (SCOD) ET LE CONSEIL GÉNÉRAL, le Tour de Côte-d'Or 2014, a réuni une vingtaine d'équipes cyclistes françaises et étrangères de Division Nationale 1 et 2. A l'issue des 4 étapes (Chenôve/Nolay, Is-sur-Tille/Châtillon-sur-Seine, Baigneux-les-Juifs/Alise-Sainte-Reine, Dijon/Semur-en-Auxois), c'est Jérémie Maison du Vélo Club de Toucy qui a inscrit le 13 juillet son nom au palmarès de l'épreuve. Cette 11^e édition du plus grand événement cycliste de Côte-d'Or a placé chaque après-midi sous le signe de la convivialité : "villages arrivée" s'animent de groupes musicaux pour attendre les coureurs dans la bonne humeur, plateau télé du Conseil Général "Après le Tour" où les champions de l'étape du jour livraient leurs impressions à chaud.

➔ Le Tour, à revivre en photos et vidéos sur cotedor.fr



LANCEMENT DES TRAVAUX AU COLLÈGE DE SAULIEU 26/06

> LE PREMIER PIEU DE FONDATION, EN BÉTON, A ÉTÉ COULÉ EN PRÉSENCE DE FRANÇOIS SAUVADET, PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL, Anne-Catherine Loïsier, Conseiller Général et maire de Saulieu, et des architectes du projet : Emma Saintonge et Charles-Henri Tachon. Les travaux de reconstruction, débutés en février, se prolongeront jusqu'à l'été 2015. 4,4 M€ seront engagés dans ce projet d'envergure par le Département, en charge de la construction, la rénovation et l'entretien des collèges publics de Côte-d'Or. Le nouveau bâtiment basse consommation s'élèvera sur deux étages et proposera des espaces plus fonctionnels et modernes, en meilleure adéquation avec les besoins actuels des collégiens.

➔ Un chantier à suivre sur mycollege21.fr



LE BUS NUMÉRIQUE EN TOURNÉE ESTIVALE 28-29/06

> FORT DE SON SUCCÈS LORS DE LA FOIRE GASTRONOMIQUE DE DIJON EN 2013, LE BUS NUMÉRIQUE DU CONSEIL GÉNÉRAL EST PARTI CET ÉTÉ EN TOURNÉE ! Première étape les 28 et 29 juin aux Journées Châtillonnaises, le rendez-vous économique incontournable de la Haute-Côte-d'Or, avant le 13 juillet à Semur-en-Auxois dans le cadre du Tour cycliste de Côte-d'Or. Vidéo et imprimante 3D, TV et objets connectés, table tactile, domotique... le Bus Numérique vous fait découvrir la révolution du très haut débit et son déploiement en Côte-d'Or.

➔ Prochains rendez-vous avec le Bus du Numérique : cotedor.fr



UN AVANT-GOÛT D'œNO MUSIC FESTIVAL AU CONSEIL GÉNÉRAL ! 3/07

> SHOWCASE DANS LES JARDINS DU DÉPARTEMENT ! TELDEM COM'UNITY, JEUNES TALENTS DE CÔTE-D'OR 2013, ET SUNLESS ÉTAIENT INVITÉS PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL pour un showcase organisé en avant première de l'Oeno Music Festival (11 et 12 juillet) où les deux groupes côte-d'oriens étaient programmés. Le concert était accompagné d'une dégustation de vins et de burgers 100 % Côte-d'Or, parfaitement dans l'esprit de ce nouveau festival alliant musique et œnologie, soutenu par le Conseil Général, partenaire de la culture et des grandes manifestations de Côte-d'Or.

➔ À revoir et écouter sur cotedor.fr



LE CONSEIL GÉNÉRAL A REÇU LES MAIRES DE CÔTE-D'OR

> LA TRADITIONNELLE RÉCEPTION DES MAIRES DE LA CÔTE-D'OR AU CONSEIL GÉNÉRAL, S'EST DÉROULÉE DANS LES JARDINS DU DÉPARTEMENT, À DIJON. Trois mois après les Municipales, près de 500 élus ont répondu à l'invitation du Président Sauvadet. Pendant le dîner qui a suivi, la réforme territoriale mais aussi les élections sénatoriales ont été au cœur de nombreuses conversations. Eh oui, le scrutin, c'est demain ! (28 septembre)

TOUTES LES ACTUS SUR www.cotedor.fr



24 000 collégiens font actuellement leur rentrée en Côte-d'Or. Le Conseil Général, chargé de la construction, la rénovation et l'entretien des collèges publics du département, reste aux côtés des familles dans cette période où leur pouvoir d'achat est mis à mal : les aides à la scolarité et la gratuité des transports scolaires seront maintenues cette année encore !

À la pointe du numérique, solidaires et modernes, nos 47 collèges publics sont des lieux de vie et d'apprentissage où il fait bon grandir, comprendre et partager. Pour encore plus d'équité, François Sauvadet a annoncé la généralisation de l'Espace Numérique de Travail (ENT) Liberscol dans tous les collèges publics de Côte-d'Or à la rentrée 2015 pour que tous, professeurs, élèves, parents d'élèves accèdent à la même information et puissent rester en contact. L'équilibre territorial passe aussi par là.



Catherine Louis
Conseiller Général
du canton de Saint-Seine
l'Abbaye, Présidente
de la Commission Jeunesse,
Animation touristique,
Sportive et Culturelle



Des collèges modernes et

1 Moi, je mange à la cantine

41 des 47 collèges publics de Côte-d'Or assurent un service de restauration : 38 produisent et distribuent les repas, 3 sont livrés en liaison chaude. Au total, près de 2 millions de repas sont servis chaque année aux 14 800 collégiens demi-pensionnaires. Pour plus de justice et d'équité, le Conseil Général, compétent en matière de tarification des services de restauration, a décidé que le prix du repas serait le même pour tout le monde : 3,56 €.

Le Conseil Général très attentif au bien-être et à l'alimentation des collégiens, veille aussi à l'équilibre et à la bonne qualité nutritionnelle des repas (respect du Plan Nutrition Santé en partenariat avec le Laboratoire Départemental). Il favorise depuis quelques années l'approvisionnement des cantines auprès des filières locales : légumes, viande bovine, volaille. Il n'est jamais trop tôt pour s'éveiller au goût et prendre de bonnes habitudes de consommation ! De même, une sensibilisation est faite au gaspillage alimentaire dans certains collèges dans le cadre de la démarche Agenda 21 scolaire : compostage des déchets de la cantine, mise en place d'un gachi-mètre pour le pain...

2 Moi et mon collège connecté

Le Conseil Général favorise l'acquisition, pour les établissements, de matériel numérique et leur permet de disposer d'un meilleur accès aux Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement. En s'appuyant sur les Plans Collège Numérique, il a doté les 47 collèges publics, d'équipements numériques innovants offrant aux élèves et enseignants des conditions matérielles d'enseignement et d'apprentissage optimales. L'année scolaire 2014-2015 sera celle de la préparation à la généralisation de Liberscol, un Espace Numérique de Travail (ENT) déjà expérimenté dans 19 collèges. François Sauvadet l'annonce : "Liberscol, sera en service dans tous les collèges à la rentrée 2015 !" Destiné aux élèves, parents et professeurs, ce portail permettra un accès sécurisé et personnalisé en ligne à toutes les informations administratives et pédagogiques du collège. Par ailleurs, 5 collèges côte-d'oriens (Montbard, Châtillon-sur-Seine, Liernais, Venarey-Les Laumes et Is-sur-Tille) sont concernés par la phase prioritaire (2013-2017) du SDANT (Schéma Directeur d'Aménagement Numérique des Territoires) engagé par le Conseil Général, dont l'objectif est de couvrir par le très haut débit l'intégralité de la Côte-d'Or à l'horizon 2025.



solidaires

3 Moi, collégien ouvert au monde

Grâce à l'action du Conseil Général, les collégiens de Côte-d'Or sont ouverts sur le monde artistique et sportif. Ils côtoient des athlètes professionnels dans le cadre des dispositifs "Un match, Un collègue", "Un jour de" et "Jour de rêve" et des artistes en situation de création à travers les parcours "Starter". Ils vont au théâtre, au cinéma et à l'opéra avec les dispositifs de l'Ecole du spectateur. En 2014-2015, les collégiens auront pour la première fois la possibilité de participer à une action de sensibilisation aux enjeux de la biodiversité proposée et financée par le Conseil Général dans le cadre de sa politique sur les Espaces Naturels Sensibles (ENS). Pour cette année-test, les professeurs de Sciences de la vie et de la terre (SVT) pourront emmener leurs élèves à la découverte des mares de l'Auxois, des milieux forestiers, des côtes calcaires, des prairies du Val de Saône... Au total, une dizaine de propositions a été élaborée. Si le format plaît, l'action pourra être pérennisée.

Le Conseil Général participe aussi aux frais de transport des élèves pour les sorties scolaires et des accompagnateurs pour les voyages scolaires. Cette aide prend la forme d'une dotation Actions Educatives versée aux établissements.

Chiffres clés

Prix d'un repas au collège : **3,56 €**
Le Conseil Général prend en charge **55 %** du coût du repas (7,90 €).

Barèmes des bourses départementales en augmentation de **0,7 %** en 2014-2015.

Elles s'élèveront de **90 à 240 €** selon le régime de l'enfant et les conditions de ressources de la famille.

404 actions (sorties et voyages) financées depuis 2010 grâce à la dotation Actions Educatives du Conseil Général.

Cette aide s'élève à **140 000 €** par an.

1 823 élèves concernés par les parcours artistiques "Starter" en 2012-2013

3 500 par les opérations "Un match, un collègue" et "Jour de..."

3 000 par "Collège au théâtre"

4 000 par "Collège au cinéma"

400 par "Collège à l'opéra".

1 038 000 € investis depuis 2011 par le Conseil Général dans le Plan collège numérique.

mycollege21.fr

Dédié aux collégiens et à leurs parents, c'est un site internet participatif où il est facile de trouver l'info dont on a besoin : actualité des collèges, informations relatives à la vie des collégiens (Transco, cantines...) et services pratiques (formulaires de demande de carte de transport scolaire ou de bourse à télécharger).
www.mycollege21.fr

"Pack rentrée" pour les 6^e

Comme chaque rentrée, le Conseil Général est heureux d'offrir aux près de 6 400 élèves de 6^e un dictionnaire de poche, le guide pratique du collégien "mycollege21 l'Essentiel" et la KeySchool21, véritable cartable numérique comportant des logiciels bureautiques, utilitaires, multimédia et des ressources départementales.

Aides à la scolarité

Le Conseil Général a choisi de soutenir les familles dans la scolarité des élèves. Il accompagne notamment les jeunes par des aides à la scolarité : plus de 5 700 jeunes en ont bénéficié au cours de l'année scolaire 2013-2014. La dernière en date : la prime proposée aux élèves de 4^e et 3^e SEGPA destinée à financer leurs frais de vêture et de déplacement en stage professionnel.

L'ensemble de ces aides (aides à l'apprentissage, primes, bourses départementales) représente annuellement une dépense de l'ordre de 900 000 € pour le Conseil Général et fait l'objet de revalorisations régulières afin de ne pas faire supporter aux familles les charges supplémentaires liées au coût de la vie.

Demande en ligne sur www.mycollege21.fr

Date limite du dépôt du dossier : 31 octobre.

Pour tout savoir sur votre dossier : 0811 20 21 21

Agenda21 scolaire, ça continue !

Le Conseil Général généralise la démarche Agenda 21 scolaire à l'ensemble des collèges publics de Côte-d'Or. 13 d'entre eux ont été retenus à la suite d'un appel à projets "Éducation au Développement Durable" lancé en avril 2013. Un second appel à projets, lancé en mars 2014, a recueilli 14 candidatures de collèges qui bénéficieront d'une subvention du Conseil Général de 8 444 € pour mettre en œuvre, au cours de l'année scolaire 2014-2015, leurs projets portant sur l'eau, l'énergie, les déchets, l'alimentation, les achats, la biodiversité, la solidarité... Par ailleurs la démarche Agenda 21 scolaire comprend aussi un volet "éco-gestion" dans le cadre duquel chaque établissement, accompagné par le Conseil Général, doit mettre en œuvre un programme d'actions via notamment une plate-forme informatique de management environnemental.

Des collèges modernes et fonctionnels

Le Conseil Général est compétent en matière de construction, extension, rénovation, entretien et équipement des collèges publics de Côte-d'Or. Au cours des dix dernières années, il a ainsi investi 175 M€ pour les moderniser, les sécuriser ou les mettre aux normes d'accessibilité. Les derniers travaux significatifs : rénovation du gymnase du collège Emile Lepitre à Laignes (495 000 €), réfection de la chaufferie et le remplacement des menuiseries extérieures du collège Isle-de-Saône de Pontailler-sur-Saône (210 000 €), restructuration du local laverie de la demi-pension du collège Gaspard Monge à Beaune (326 000 €). Et des travaux d'envergure (réhabilitation et reconstruction) se poursuivent aux collèges La Champagne à Brochon (14,5 M€ - livraison en 2015) et François Pompon à Saulieu (4,4 M€ - livraison rentrée 2015).



© coll. Bibliothèque Municipale de Dijon (Cliché E. Juvin)

LA 1914
CÔTE-D'OR 1918
un territoire
en guerre

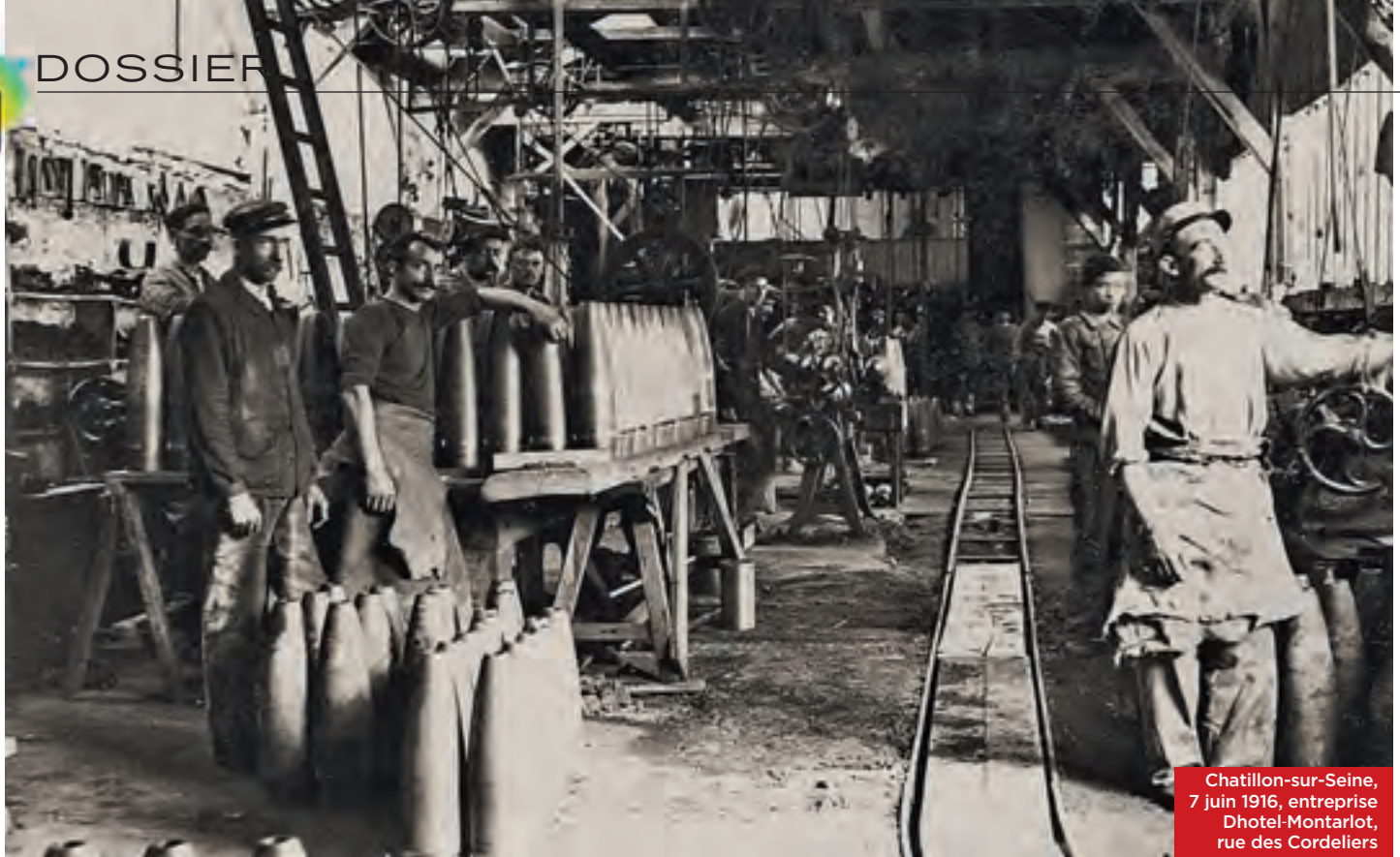




Gare de Dijon, 1914, soldats en attente du départ, les fusils Lebel réglementairement disposés en faisceaux

Proche du front sans être champ de bataille, la Côte-d'Or a connu et supporté les effets du premier conflit mondial. Ses hommes... et ses femmes, ses soldats, ses installations militaires et sanitaires, son agriculture et son industrie, tous ont contribué à l'effort de guerre, quand ce n'est pas à la guerre elle-même, et en sont ressortis transformés. À l'occasion du centenaire de la Grande Guerre, le Conseil Général a voulu saluer la mémoire des hommes et des femmes de Côte-d'Or qui ont pris part de près ou de loin au conflit, à travers une exposition photographique (voir p.23).

À l'heure du tout numérique, les 22 clichés d'un autre temps, provenant de collections publiques et privées, témoignent à leur façon des principaux aspects de la Grande Guerre pour ce département de l'arrière "immédiat".



Chatillon-sur-Seine,
7 juin 1916, entreprise
Dhotel-Montarlot,
rue des Cordeliers

L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Tout pour l'effort de guerre

L'horreur du front pousse l'homme de l'arrière dans ses derniers retranchements. Il faut produire avec les moyens du bord, se reconverter en tirant le meilleur profit de l'outil et mobiliser au-delà du raisonnable. La Côte-d'Or devient cosmopolite, ses usines et ses terres s'adaptent à l'effort de guerre.

A compter de juin 1915, certains savoir-faire viennent à manquer dans les usines. 550 000 soldats sont renvoyés chez eux pour participer à l'effort de guerre. La Côte-d'Or voit aussi revenir des mineurs des bassins houillers de Saône-et-Loire, des menuisiers, des électriciens et autres métallurgistes.

A Vonges, les effectifs de la poudrerie passent de 282 employés avant le conflit à 2 160 le 11 novembre 1918. Loin des feux d'artifice qui font aujourd'hui son activité, l'entreprise est amenée à produire, en 4 ans, 3 400 tonnes de poudre noire, 46 000 tonnes d'explosifs chloratés et presque autant d'explosifs nitrés qui seront adressés à leur manière par les soldats français aux Allemands.

Pour répondre à la demande et aux objectifs fixés, de nouveaux ateliers font leur apparition. Mais la main d'œuvre manque.

La guerre impose son rythme et ses cadences. Les travailleurs chinois arrivent par flots à Vonges. Ils resteront jusqu'à l'Armistice puis s'en iront déminer des terrains dans l'est du pays.

Ailleurs, dans le département, des réfugiés belges et luxembourgeois, mais aussi des alliés russes, italiens et polonais ont pris le chemin des usines. Bientôt, ils seront rejoints par des travailleurs venus d'Afrique du Nord.

Des grenades chez Lacanche

Cette main d'œuvre se retrouve parfois dans des usines reconverties. A l'opposé de la Saône-et-Loire, la Côte-d'Or, peu industrialisée, est surtout connue pour sa capacité agro alimentaire, ses faïenceries et la transformation de la pierre. Les entreprises se transforment donc pour répondre aux besoins de la Nation. A Dijon, le

constructeur de machines-outils Vernet se tourne vers les tours à obus et la menuiserie Lalouette se lance dans la fabrication de crosses de fusils et... de cercueils.

Tout le monde s'engage dans la reconversion. Entre Nuits-Saint-Georges et Beaune, le cuisiniste de Lacanche fabrique ses premières grenades et ses premiers obus, repensant entièrement son outil de production. Les paysans multiplient les cultures de blé pour approvisionner les régiments. Il n'est pas rare de voir des militaires stationnés dans les villages se transformer en agriculteurs pour labourer les champs, comme à Ruffey-lès-Echirey en mars 1915. Souvent logés et nourris dans les fermes, ils se rendent utiles apportant une aide providentielle à un monde agricole alors en mal de main d'œuvre. Les pieds dans la terre ou la tête sous la tôle, chacun à son niveau a su s'adapter pour participer au nécessaire effort de guerre.



Chatillon-sur-Seine, 14 juin 1917, fonderie Brun, les tamiseuses de sable de l'atelier de moulage mécanique

LES FEMMES

Le règne des “munitionnettes”

La guerre les oblige à scier des bûches et à fabriquer des obus. D'ailleurs, quand elles font des munitions, comme à Châtillon-sur-Seine, on les appelle les “munitionnettes”. Sans elles la guerre aurait connu une autre issue. Ces femmes ont combattu en arrière-plan du champ de bataille, sur le champ du travail.

En août 1914, une femme sur trois travaille. Mais le conflit va redistribuer les cartes. Tantôt pelle à la main dans une usine, tantôt faux sur l'épaule dans les champs, les Côte-d'Oriennes répondent au vibrant appel du président du Conseil René Viviani: *“Debout femmes françaises, jeunes enfants, filles et fils de la Patrie. Remplacez sur le champ du travail ceux qui sont sur le champ de bataille !”*

Déjà indispensables dans les hôpitaux, elles empiètent les domaines jusque-là réservés aux hommes. S'appuyant sur les conseils des aînés restés dans les villages et bénéficiant parfois de l'aide de militaires en stationnement, on les voit moissonner le blé et l'avoine, puis l'orge au printemps, avant de récolter les pommes de terre. En 1915, à Ruffey-lès-Echirey, cette

dernière récolte sera ainsi particulièrement généreuse alors que les vendanges ne fourniront qu'en petite quantité un vin toutefois de bonne qualité. Il n'en sera pas de même dans les années à suivre. Tenant les chevaux, sciant les bûches, coupant à la serpe le petit bois, nos travailleuses de force entretiennent les terres agricoles qui nourrissent la patrie et rejoignent les usines qui œuvrent pour la défendre.

Des revendications

“Si les femmes qui travaillent dans les usines s'arrêtaient vingt minutes, les Alliés perdraient la guerre” aurait même déclaré le Maréchal Joffre, depuis son quartier général installé à Châtillon-sur-Seine. Dans la ville, l'usine Brun voit partir sur le front la majorité de ses ouvriers. L'activité de fonderie et d'aciérie est très sollicitée,

l'entreprise fait alors appel à de nombreuses femmes pour fabriquer les millions d'obus qui sortiront des entrepôts entre 1914 et 1918. On les appelle les “munitionnettes”. Elles représentent 25 % de la main d'œuvre d'armement française au moment de l'Armistice.

À Montbard, des jeunes filles d'à peine 13 ans rejoignent les lignes de travail de la Société Métallurgique. Relevant leurs manches, elles accomplissent les tâches les plus dures et se battent pour la reconnaissance de leur travail, comme en avril 1917. À l'occasion de la visite d'un leader métallurgiste à Dijon, les femmes des ateliers militaires de la route de Plombières se mettent en grève et réclament des hausses de salaire, des indemnités de vie chère et *“la semaine anglaise”* avec ses deux jours de repos.

Après négociations, elles obtiennent un congé hebdomadaire et une augmentation. Suite à ce mouvement, d'autres tractations suivront à Montbard, Châtillon-sur-Seine et dans l'Auxois. Qu'elles soient infirmières, ouvrières ou paysannes, les femmes de Côte-d'Or contribueront ainsi à la victoire finale.



Chatillon-sur-Seine,
1915, tonneaux
et caisses en attente
sur le quai de la gare

LA LOGISTIQUE

Un train d'avance

Particulièrement bien située et bien équipée dans le domaine ferroviaire, la Côte-d'Or devient un lieu stratégique pour le va-et-vient des troupes vers le front et l'organisation d'une logistique démultipliée sur tous les fronts. La présence en soutien de plusieurs milliers d'Américains en témoigne fortement.

En temps de guerre, après avoir été assaillis par les hommes et les familles faisant leurs adieux, les quais de gare le sont par les caisses et les tonneaux de ravitaillement. Des trains aux hôpitaux en passant par les chevaux, sans oublier l'accueil des Américains, la Côte-d'Or, en soutien des lignes de combat, tient son rang au premier plan.

Le "Poilus-Palace" est alors le doux nom donné par les Poilus eux-mêmes à la cantine installée à la gare de Dijon à partir du 15 avril 1916. Les permissionnaires et autres soldats peuvent y déguster des plats simples et de bons vins. A la pointe de l'accueil, la gare dispose d'une salle de lecture permettant aux soldats de se détendre quelques instants en attendant le train qui les ramènera chez eux... ou les conduira à nouveau sur le champ de bataille.

Entre 1914 et 1918, les chemins de fer sont un pilier essentiel de l'organisation militaire. Ils acheminent les hommes, les

denrées et le matériel nécessaires vers le front. Ils en ramènent les soldats en permission et les blessés. Dijon, idéalement située joue un rôle majeur dans ce grand va-et-vient. A Vonges, on s'appuie également sur la voie ferrée pour réceptionner les matières premières de la poudrerie et envoyer les explosifs attendus à l'avant. Les trains sont très sollicités, les chevaux tout autant, surtout au début des affrontements. C'est sur l'actuelle place Wilson à Dijon, alors place du Peuple et la place de la République, qu'une commission recense les chevaux venus des campagnes alentours avec l'objectif de les envoyer en première ligne. Heureusement pour les paysans de l'époque et les animaux eux-mêmes, la cavalerie se montrera trop fragile face à l'artillerie et finira par être remplacée par des véhicules armés.

Les Américains dans la place

Les trains permettent donc à de nombreux soldats de partir au front situé plus à l'Est.

C'est aussi par la gare que transitent les blessés, de plus en plus nombreux, faisant de la capitale des Ducs l'une des plus importantes gares de répartition. Un mois à peine après le début des combats, Dijon-Ville et Porte Neuve reçoivent en escale plus de 40 000 blessés et malades.

L'Etat s'appuie sur la Croix Rouge qui s'est particulièrement illustrée dans le soutien aux troupes. Partout dans le département, d'autres hôpitaux voient le jour. A Beaune notamment, où le collège Monge et le lycée agricole et viticole reçoivent un temps les blessés. Puis les Américains arrivent en renfort en 1917. Déjà bien organisées et équipées, les forces US installent à Beaune un immense hôpital qui ne cessera de s'agrandir pour finalement disposer de 10 000 lits. Plus près de Dijon, c'est à Is-sur-Tille qu'ils installent une base logistique. En 1918, plusieurs milliers de soldats composent ce contingent venu d'Outre-Atlantique dans une Côte-d'Or décidément très engagée dans les lignes arrières.



Secteur de Verdun,
1^{er} août 1916,
les fantassins du 27^e
régiment d'infanterie
attendent l'attaque
allemande

LES POILUS

13 000 Côte-d'Oriens morts au combat

Le bilan de la Grande Guerre est lourd pour le département. Il se traduit par le plus bas niveau de recensement au lendemain du conflit. Un engagement très cher payé.

Très vite après la déclaration de guerre du 28 juillet 1914, les forces armées se mobilisent partout sur le territoire. Dès le 1^{er} août, les soldats du 10^e régiment d'infanterie (RI) d'Auxonne quittent la caserne avec entrain, convaincus que le conflit ne durera pas. Quelques jours plus tard, 3 332 hommes partent pour les Vosges rejoindre les premiers combats. En octobre, ils retrouvent les régiments côte-d'oriens de la 15^e division d'infanterie dans la Meuse. Et découvrent l'horreur, la guerre de positions dans le froid et la boue, au contact de ceux qu'ils appellent des "Boches". D'autres Côte-d'Oriens sillonnent la France avec leur division. Le soldat Louis-Joseph Bourgoigne, originaire de Gigny près de Beaune, est ainsi

affecté au 210^e régiment d'infanterie. Dans une lettre adressée à sa famille le 6 janvier 1915, il raconte son quotidien : "*Nous étions constamment en corvées, à vider l'eau des tranchées car il pleuvait jour et nuit, remplir des sacs de terre, aller chercher des munitions en arrière, de la paille...*" Pendant ce temps, les Poilus côte-d'oriens venus des 21^e et 109^e RI alternent les périodes de repos et de passage dans les tranchées. Alors qu'une majorité d'entre eux sont les héros involontaires de ce gigantesque carnage, tous ne se font pas remarquer de belle façon.

Un lourd tribut

Ainsi, ce général Louis Curé qui ne marquera pas l'histoire pour ses faits d'armes. Il est le premier de ce grade à être limogé

de l'armée pendant la 1^{re} Guerre mondiale. À Mulhouse, il entre fièrement dans la ville après avoir progressé sans grande résistance de la part de l'armée allemande. Pourtant cette dernière, renforcée, tente d'encercler la 14^e division d'infanterie. Ayant peur d'être pris en tenaille, le général Curé bat alors en retraite. "*Sans raison valable*" estime Joffre qui le relève aussi sec de son commandement... avant de lui rendre ses galons et son grade quelques semaines plus tard par manque d'officiers supérieurs.

L'aventure restera heureusement anecdotique. De son côté, bien qu'il ne fut pas Côte-d'Orien, Georges Guynemer est un exemple parmi d'autres du rôle que la Côte-d'Or aura à jouer pendant la Grande Guerre. A l'image de ce pilote héroïque, de nombreux hommes du département paieront de leur vie leur engagement sur le terrain des combats. 13 000 d'entre eux, si l'on en croit les terribles statistiques publiées à l'issue du conflit.



ACCUEIL DES JEUNES ENFANTS

LA CÔTE-D'OR BONNE ÉLÈVE !

EN CÔTE-D'OR, 67,45 % DES ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS BÉNÉFICIENT D'UN MODE DE GARDE. C'EST PLUS QUE LA MOYENNE NATIONALE (52,2 %) ET CELA PLACE LA CÔTE-D'OR PARMIS LES 20 DÉPARTEMENTS FRANÇAIS LES MIEUX POURVUS EN MATIÈRE D'OFFRE D'ACCUEIL DES JEUNES ENFANTS.

C'est le point fort de la Côte-d'Or, 67,61 % des enfants non scolarisés et accueillis à temps complet, le sont en accueil individuel par un assistant maternel. Avec 5 097 assistants maternels agréés fin 2013 (dont 4 557 en activité), le Département propose 13 582 places d'accueil aux jeunes enfants. Toutefois 10 % des assistants maternels en activité ont soixante ans et plus, 25 % n'ont aucun contrat d'accueil.

L'accueil collectif (structures multi-accueil, micro-crèches) représente quant à lui 23,05 % des enfants gardés en Côte-d'Or. 2 811 places sont réservées à ce mode d'accueil. Les micro-crèches se développent rapidement - déjà 25 sur le territoire côte-d'orien - et on constate également une percée des maisons d'assistants maternels (MAM) qui peuvent accueillir jusqu'à 16 enfants - la Côte-d'Or en compte actuellement 6 et une quinzaine de projets est à venir. Les 10 % restants des enfants gardés le sont par un tiers.

Les modes de garde en Côte-d'Or

**L'accueil individuel :
13 582 places**

**L'accueil collectif :
2 811 places dont**

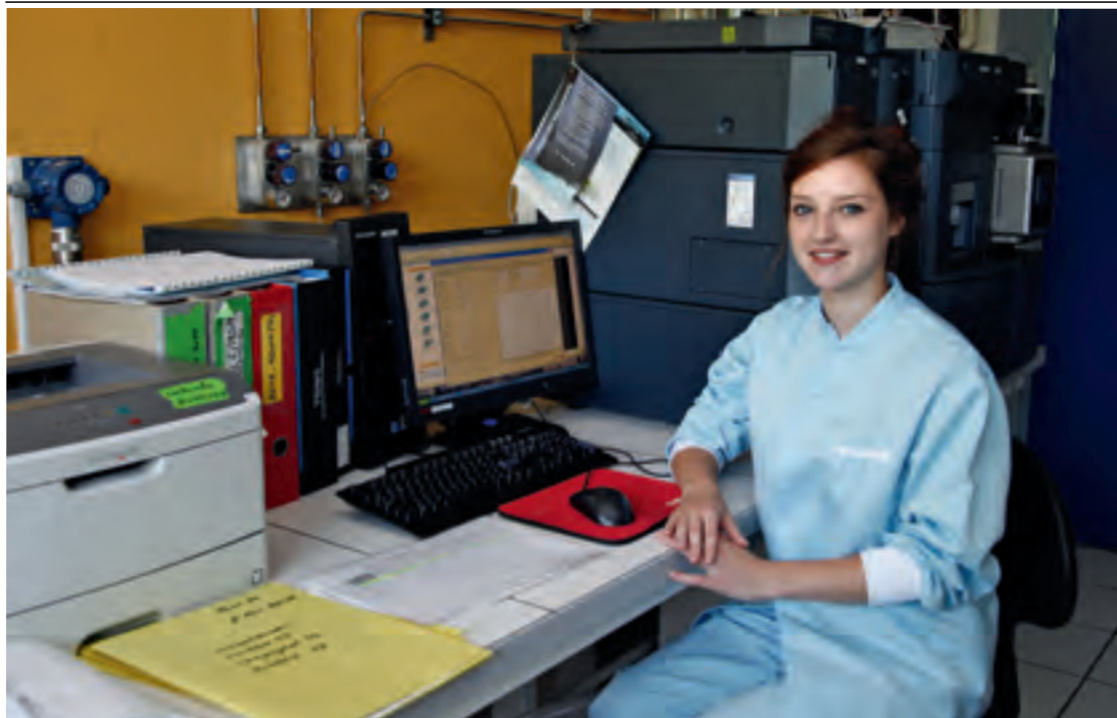
- structures multi-accueil :
2 564 places
- micro-crèches :
247 places

Peut encore mieux faire !

Les données sont plutôt encourageantes, Emmanuelle Coint, Conseiller Général du canton de Seurre et présidente de la Commission Actions sociales et intergénérationnelles, reste ambitieuse : *“Il va falloir travailler pour faire évoluer les modes de garde en Côte-d'Or. S'il est vrai que notre département a un taux d'équipement supérieur à la moyenne nationale, l'étude de la CODAJE (Commission départementale d'accueil des jeunes enfants), rendue publique en décembre dernier, pointe une offre trop classique, avec un manque de propositions sur des horaires ou jours atypiques. La réponse aux familles pourrait ainsi être améliorée en prenant en compte les besoins spécifiques de certains parents, notamment lorsque leur enfant est porteur d'un handicap ou quand ils sont eux-mêmes en très grande difficulté, d'ordre social, psychique ou mental. Le Conseil Général réfléchit actuellement à la façon dont il pourra répondre à ces enjeux en partenariat avec les collectivités ayant la compétence petite enfance et ses autres partenaires institutionnels (CAF, MSA)”*.

ACCUEIL DES JEUNES ENFANTS : LE RÔLE DU CONSEIL GÉNÉRAL

Le Conseil Général agréé, finance la formation et assure le suivi des assistants maternels. Il contrôle aussi les lieux accueillant des jeunes enfants. C'est le service de PMI (Protection Maternelle et Infantile) qui se charge de cette mission. Un contrôle rapproché est notamment nécessaire concernant les micro-crèches en raison de la réglementation très souple de ces structures. Par ailleurs, les personnels de PMI sont très sollicités dans le cadre de la création de maisons d'assistants maternels. Un fort accompagnement de la PMI est souvent nécessaire pour monter ces projets car la loi ne prévoit ni encadrement ni tiers payant.



9 apprentis... futurs techniciens de laboratoire

Immunologie vétérinaire, chimie des eaux propres, chimie alimentaire, microbiologie des eaux, microbiologie alimentaire... les 9 apprentis présents au laboratoire en 2013-2014 ont été intégrés à différents services de haute technicité. Qu'ils soient recrutés par la suite au sein d'un laboratoire médical ou de recherche, tous auront appris au laboratoire départemental les bases de leur métier.

LABORATOIRE DÉPARTEMENTAL

L'APPRENTISSAGE, UN PASSEPORT POUR L'EMPLOI !

PREMIÈRE EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE, L'APPRENTISSAGE PERMET L'ACQUISITION DE COMPÉTENCES OPÉRATIONNELLES. DEPUIS 1994, LE LABORATOIRE DÉPARTEMENTAL DE LA CÔTE-D'OR A FORMÉ UNE CENTAINE D'APPRENTIS, EN MAJORITÉ DES ÉLÈVES DE BTSA INSCRITS EN SECTION ANABIOTEC (ANALYSES AGRICOLES BIOLOGIQUES ET BIOTECHNOLOGIE) AU LYCÉE FÉLIX KIR DE PLOMBIÈRES-LÈS-DIJON.

97,75 %, c'est le taux de réussite à l'examen des jeunes qui ont fait leur apprentissage au Laboratoire au cours des 20 dernières années. Aujourd'hui, si le premier apprenti ayant fait ses armes au « Labo » est ingénieur en Espagne, dix anciens étudiants sont titulaires d'un poste au sein de la structure. A cela s'ajoutent ceux qui, après leur apprentissage, ont été vacataires au laboratoire, avant de trouver un emploi en centre hospitalier, dans une unité de recherche ou encore à l'étranger.

Une formation d'excellence

Laura Taylor, 22 ans, apprentie au Laboratoire Départemental, au service Chimie alimentaire, a obtenu son BTS en Anabiotec. Pendant deux ans, elle a suivi une formation en alternance : trois semaines à l'école, suivies de trois semaines en entreprise. "Ce fut une expérience très formatrice, insiste la future chimiste. J'ai beaucoup appris durant ces deux années auprès de mon maître de stage et de l'équipe du labo. On m'a laissé faire de nombreuses analyses et confié au fil du temps plus de responsabilités. Cela m'a permis d'acquérir pro-

gressivement les qualités et compétences d'un technicien supérieur de laboratoire !" assure la jeune diplômée.

Les avantages de l'apprentissage pour elle ? "Être insérée dans le monde du travail, permet d'acquérir rapidement l'assurance et le geste professionnels. C'est un plus lorsqu'on arrive sur le marché du travail, puisque nous sommes immédiatement opérationnels d'autant que notre qualification est reconnue", explique Laura.

Le saviez-vous ?

Le laboratoire départemental est un laboratoire d'analyses public, géré par le Conseil Général. Il réalise des prestations d'analyses, de prélèvements, de formation et de conseil. Ce service exerce ses compétences en toute indépendance dans les domaines de la santé publique et la sécurité alimentaire ; la qualité des productions animales et agro-alimentaires ; la protection de l'environnement et le développement de l'économie et de l'emploi.

www.ldco.cotedor.fr

Les apprentis au Conseil Général

16 nouveaux jeunes viendront se professionnaliser dans les services du Conseil Général à la rentrée 2014 :

• 5 licences professionnelles ou master en communication • 1 Brevet technique des métiers, photographe • 1 BTS Services informatiques aux organisations • 5 BTS Anabiotec et 1 BTS ou 1 licence professionnelle qualité et sécurité alimentaire • 1 bac professionnel Logistique • 1 ingénieur "mobilité" • 1 éducateur spécialisé.

Ces futurs apprentis s'ajouteront aux 10 recrutés en 2013 et qui poursuivront leur cursus en 2014-2015.

Depuis 1994, ce sont plus de 200 jeunes qui ont été formés au sein du Conseil Général avec un taux de réussite aux examens de 90 %.



TÉLÉPHONIE MOBILE

ICI AUSSI, ÇA CAPTE !

DANS LE CADRE DE SA POLITIQUE D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, LE DÉPARTEMENT S'EST ENGAGÉ DANS LA RÉSORPTION DES ZONES BLANCHES EN TÉLÉPHONIE MOBILE.

CETTE ACTION A VISÉ LES CENTRES BOURGS OÙ N'ÉTAIT PRÉSENT AUCUN RÉSEAU. 57 SITES DE TÉLÉPHONIE MOBILE ONT AINSI ÉTÉ CONSTRUITS PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL POUR UN COÛT TOTAL DE 6,2 M€. LE DERNIER RELAIS CRÉÉ, À MAREY-LES-FUSSEY, PERMET ÉGALEMENT DE COUVRIR LA COMMUNE DE VILLERS-LA-FAYE. IL A ÉTÉ OUVERT COMMERCIALEMENT EN JUILLET.

La mise en service commerciale de ce site de téléphonie mobile de Villers-la-Faye/Marey-lès-Fussey marque la fin des phases initiale et complémentaire du programme de résorption des zones blanches engagé par le Conseil Général. Grâce à la création de 57 infrastructures et à l'investissement des opérateurs qui ont déployé en fonds propres 49 stations, la Côte-d'Or compte aujourd'hui 106 sites permettant la couverture de 180 communes qui ne disposaient auparavant d'aucun réseau. Une belle avancée ! D'autant que ces relais proposeront progressivement un service de

3^e génération (dit 3G). Autrement dit, une connexion à haut débit à partir d'un smartphone. En effet, les nombreuses applications, qui touchent tant la vie domestique que professionnelle, réclament des réseaux performants !

Qu'est ce qu'une zone dite "blanche" ?

Par "zone blanche", les pouvoirs publics entendent un centre bourg ne disposant d'aucune couverture. En effet, du fait en particulier des règles qui régissent la concurrence, le Conseil Général ne peut pas intervenir là où seul un opérateur est présent, y compris lorsque celui-ci ne propose qu'un service à destination des piétons (c'est à dire seulement à l'extérieur des habitations). Par ailleurs, les hameaux, lors de la définition par l'Etat des critères d'éligibilité au programme, ont été exclus du dispositif. Néanmoins, le Conseil Général milite, notamment auprès des instances nationales, afin qu'ils en bénéficient, au titre d'un traitement égalitaire des territoires.

AMÉNAGEMENT NUMÉRIQUE DU TERRITOIRE

VILLERS-LES-POTS PASSE AU TRÈS HAUT DÉBIT

À VILLERS-LES-POTS (CANTON D'AUXONNE), ON SURFE MAINTENANT À TRÈS HAUT DÉBIT GRÂCE À LA FIBRE OPTIQUE APPORTÉE AU CŒUR DU VILLAGE PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL.

Le central téléphonique ADSL de Villers-Les-Pots/Athée, réalisé par le Conseil Général, propose depuis le 18 janvier dernier le très haut débit par la technique VDSL2, une technique similaire à l'ADSL qui utilise également la ligne téléphonique, mais qui, en fonction de la longueur de celle-ci, offre un débit supérieur à 30 Mb/s – alors que l'ADSL plafonne, de son côté, à 20 Mb/s.

Une autre vie !

C'est donc une grande nouvelle pour Villers-les-Pots, comme le confirme le maire de la commune, Christian Seichon. *“Passer d'un débit de 512 k à un débit de 20 Mbits/s grâce à la mise en service en 2013 du central ADSL de Villers-les-Pots, ça a déjà changé beaucoup de choses pour le village et ses 1032 habitants. À la mairie, nous avons dématérialisé toute la comptabilité et proposé de nombreux documents en téléchargement via le site internet désormais régulièrement actualisé. Il m'arrive de signer des documents à distance, d'échanger de lourds fichiers avec le personnel municipal... ça a vraiment modifié en profondeur notre fonctionnement et nous a considérablement amélioré la vie. Aujourd'hui, la commune est éligible à une solution très haut débit encore plus performante grâce à la technologie VDSL2 - on nous promet jusqu'à 50 Mbits/s de débit ! Cela pourra évidemment représenter un atout dans le cadre de la commercialisation de l'écoparc d'activités agro-industrielles intercommunal, une ZAE qui est actuellement à l'étude sur Villers-les-Pots et Tillenay. Ce sera également un plus pour l'attractivité de notre commune auprès des ménages qui cherchent un terrain où s'installer : de nos jours, pour les jeunes couples, une mauvaise connexion internet est un critère rédhibitoire. La vie à la campagne oui, mais plus sans le très haut débit !”* affirme-t-il.

Le VDSL2 va se développer en Côte-d'Or

Les trois autres centraux ADSL raccordés par fibre optique, et déjà construits par le Conseil Général, proposeront prochainement la technologie VDSL2. Habitants de Plombières-lès-Dijon, Til-Chatel et Vielverge, la révolution numérique arrive aussi chez vous !

Les réseaux historiques



Le réseau en cuivre permet un accès haut débit correct aux usagers proches du central téléphonique. Plus on s'éloigne du central, plus on perd de débit. Le réseau cuivre seul est clairement insuffisant pour généraliser le très haut débit à l'ensemble des habitations et entreprises.

La montée en débit



La montée en débit consiste à remplacer partiellement les réseaux historiques (cuivre ou câble coaxial) par des réseaux de fibre optique, afin d'améliorer les débits offerts et d'apporter le très haut débit à une majeure partie des usagers. Plus rapides et moins coûteuses à déployer, de telles opérations constituent des solutions transitoires avant le déploiement à terme de la fibre jusqu'à l'abonné.

7 nouveaux centraux ADSL lancés à l'automne !

Le Conseil Général prévoit la construction de 150 nouveaux centraux ADSL/VDSL raccordés par fibre optique et destinés à apporter le très haut débit dans 180 communes dans le cadre de la phase prioritaire du SDANT (2013-2017). Les premiers chantiers seront lancés à l'automne 2014 à Bèze, Chazeuil, Ecutigny, Saussey, Ternant, Semezanges et Vernois-les-Vesvres.

Le Bus Numérique du Conseil Général sur la route

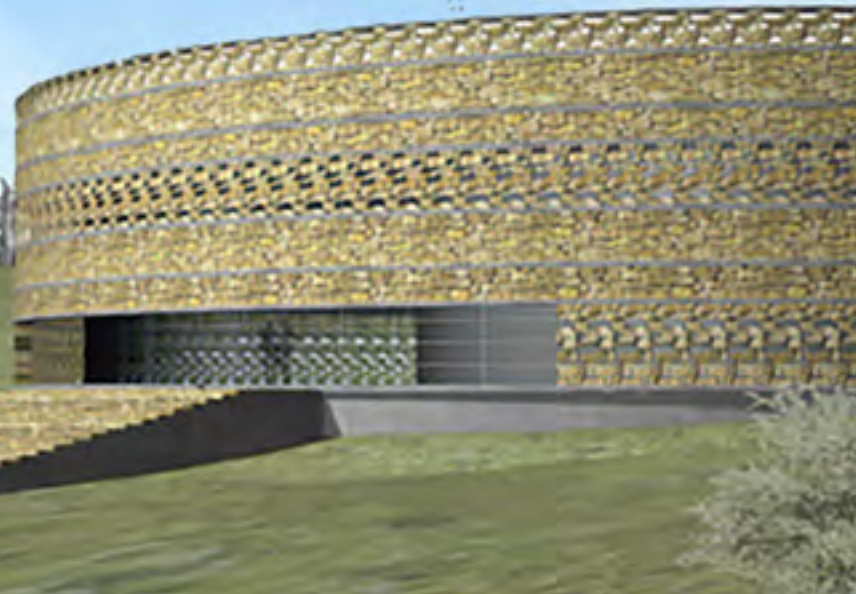
Pour découvrir tous les atouts de la fibre optique et comprendre comment elle va révolutionner votre quotidien en Côte-d'Or !

Rendez-vous notamment cet automne :

- Du 5 au 7 septembre : Foire de Montbard
 - 17 septembre : Salon Eduka 2.0 à Dijon
 - Du 31 octobre au 11 novembre : Foire gastronomique de Dijon
- + d'info : www.cotedor.fr



© Bernard Tschumi Urbanistes Architectes



© Bernard Tschumi Urbanistes Architectes

MUSÉOPARC ALÉSIA

BIENTÔT LE MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE !

LE 20 JUIN, LES CONSEILLERS GÉNÉRAUX DE LA CÔTE-D'OR ONT VOTÉ L'AUTORISATION DE PROGRAMME CONCERNANT LES TRAVAUX DU MUSÉOPARC ALÉSIA. LE MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE VERRA AINSI LE JOUR À ALISE-SAINTE-REINE, AU LIEU-DIT "EN CURIOT", NON LOIN DE LA STATUE DE VERGINGÉTORIX, ET À ENVIRON 2 KM DE L'ACTUEL CENTRE D'INTERPRÉTATION, OUVERT DEPUIS MARS 2012.

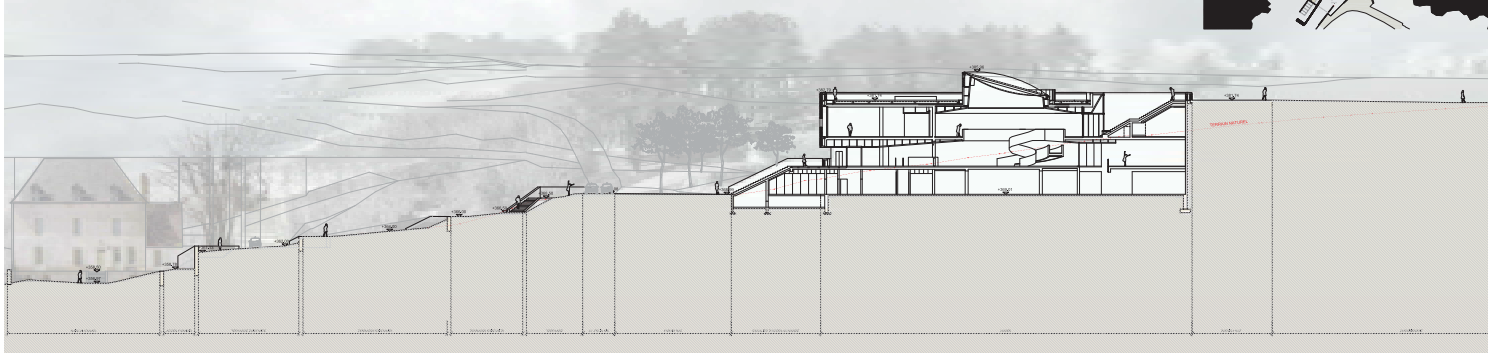
30M€ seront engagés par le Conseil Général dans le futur musée archéologique, le "deuxième pilier" du MuséoParc Alésia, qui présentera l'évolution de la vie sur l'oppidum du 1^{er} siècle av. J.-C. jusqu'aux époques médiévale et moderne. Il permettra entre autres d'exposer à nouveau les collections de l'ancien musée d'Alise-Sainte-Reine, qui ne sont plus visibles depuis 2004, et de répondre ainsi à l'attente des touristes désireux

d'avoir accès aux objets découverts sur le site d'Alésia...

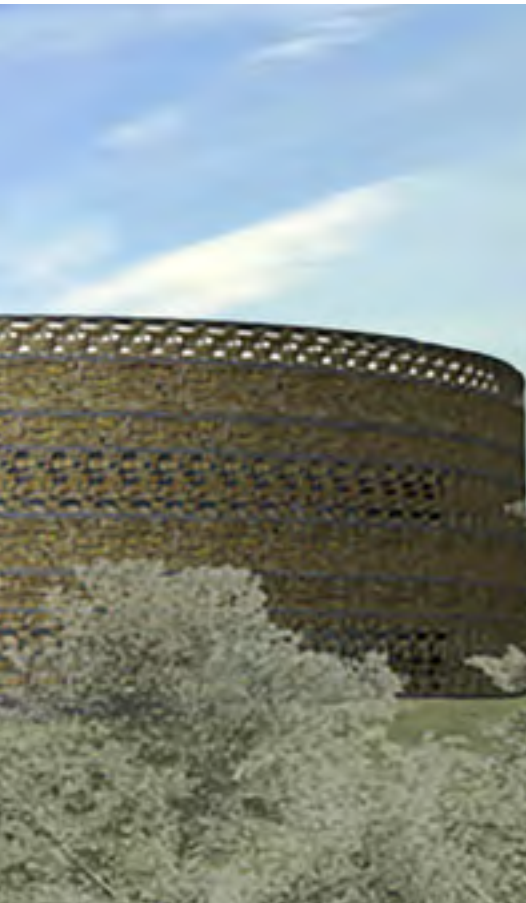
Un choix fort !

Engager ce musée archéologique, c'est prendre une décision importante dans un contexte économique difficile ! Pour François Sauvadet, Président du Conseil Général, cela permettra de "Renforcer l'attractivité du territoire, conforter le MuséoParc Alésia parmi les trois sites les plus visités de

Côte-d'Or et faire de cet investissement un véritable élément de développement économique pour la Haute Côte-d'Or". Et, parce que "... ce n'est pas la crise qui doit nous empêcher de miser sur le futur ! Au contraire, pour l'avenir de nos enfants, il faut continuer d'investir dans les outils de développement de nos territoires".



© Bernard Tschumi Urbanistes Architectes



Un projet décalé

Ce musée archéologique a toujours fait partie intégrante du projet du Muséo-Parc Alésia. Si le calendrier de sa réalisation a été revu parce qu'il a fallu procéder à une nouvelle demande de permis de construire, le projet n'a jamais été abandonné.

Toutefois, l'architecte Bernard Tschumi a dû en diminuer le coût, sans pour autant dénaturer le projet (voir interview ci-contre).

Les étapes à venir

Après la fin des fouilles préventives débutées le 31 mars dernier, un certain nombre de travaux préparatoires seront réalisés, notamment la démolition d'un ancien réservoir d'eau. Le bâtiment sera livré après deux ans de travaux, dont le planning dépendra de la date d'obtention du nouveau permis de construire. Suivra l'installation des collections. 2016 devrait voir sortir de terre le musée archéologique.



FOUILLES PRÉVENTIVES : DES VESTIGES DÉCOUVERTS

Dans le cadre des fouilles préventives préalables à la construction du musée archéologique, six archéologues de la société Archeodunum ont découvert de très intéressants vestiges sur une emprise décapée de plus de 9 000 m². Sur ce terrain pentu où la roche affleure largement, de grosses pelles mécaniques ont dévoilé de précieux renseignements sur une partie encore très mal connue de l'antique Alésia. Sont notamment apparues deux voies qui permettaient de pénétrer dans la ville. La plus impressionnante a été taillée dans la roche, avec deux ornières aménagées pour recevoir les roues des chariots. La seconde a été en partie emportée par l'érosion au cours de l'histoire. Une belle découverte car ce dispositif d'entrée était recherché depuis longtemps ! Par ailleurs, plusieurs carrières antiques ont également été retrouvées, ainsi que tout un réseau de caves, de citernes et de puits taillés dans la roche ou maçonnés. Le travail des archéologues a aussi permis d'étudier les traces d'habitat : des enduits à base de mortier, des sols en cailloutis, des foyers... Sans oublier la découverte de vaisselle en terre cuite et en métal et de nombreux petits objets : fibules, épingles, monnaies... Tout a été minutieusement photographié et consigné. Certaines de ces trouvailles seront présentées au public dans les vitrines du futur musée archéologique, à commencer par un très beau chapiteau en calcaire sculpté!



Bernard Tschumi,
architecte du projet

“ Le MuséoParc Alésia, ce n'est pas deux bâtiments, c'est un site ! ”

Vous présentez le musée archéologique comme le “2^e pilier” du MuséoParc Alésia... Tout à fait ! Ce sera un complément indispensable au centre d'interprétation, inauguré il y a deux ans dans la plaine. Quand l'un est consacré à la bataille d'Alésia en 52 avant J.-C. , l'autre, de son côté, présentera l'évolution de la vie sur l'oppidum après le siège à partir des collections découvertes sur le site. Ces deux bâtiments formeront un ensemble très cohérent !

Quelle sera la conception architecturale du musée ?

Le musée sera encastré dans le creux du vallon naturel de l'oppidum, comme intégré dans la colline. Sa présence sera aussi douce que possible et servira de porte d'entrée à tout le site gallo-romain. Il prendra la forme d'un bâtiment cylindrique de 50 m de diamètre, habillé d'une résille de pierre de Bourgogne, pour s'harmoniser au mieux avec le paysage environnant. Au niveau de l'aménagement intérieur, le musée se déploiera sur trois niveaux avec des espaces dédiés aux chercheurs, aux réserves, à l'accueil du public, aux espaces d'exposition - temporaires et permanents. Sans oublier la toiture terrasse traitée en belvédère, qui offrira aux visiteurs une vue sur la montagne de Flavigny et le village d'Alise-Sainte-Reine.

En quoi le projet initial a-t-il été modifié ?

Il a fallu tenir compte des réalités économiques sans remettre en cause l'aspect architectural. Le plus grand changement porte sur l'agencement des espaces : à l'origine, l'espace dédié aux expositions temporaires était assez resserré. Mais pour renouveler le plaisir et l'intérêt du public, le Conseil Général a souhaité augmenter la surface de cet espace. Le transfert des locaux du centre de recherche dans le bâtiment de l'ancien musée a permis de trouver la place nécessaire.

Quelles sont les principales similitudes entre le centre d'interprétation déjà existant et le futur musée ?

La forme circulaire, l'atrium, les espaces thématiques, la scénographie moderne et interactive... Il y a un air de famille évident entre les deux bâtiments de ce beau site archéologique dédié à la bataille d'Alésia !



CANTON DE POUILLY-EN-AUXOIS

ESSEY : UNE TRAVERSÉE PLUS SÛRE !

La traversée d'Essey, village de 143 habitants situé sur la RD 115, a été sécurisée par le Conseil Général, chargé de l'aménagement et de l'entretien du réseau routier départemental (près de 6 000 km en Côte-d'Or). Dans le cadre de cette opération, tous les carrefours entre routes départementales ont été redéfinis, les couches de roulement sur la RD 115 et la RD 108C rénovées, un dispositif de ralentissement créé sur l'entrée de la RD 108C côté étang et un cheminement piétonnier réalisé entre le nouveau lotissement et l'école primaire. Les travaux, menés de mars à juin 2014 pour un montant de 376 000 €, ont été financés par le Département, maître d'œuvre et d'ouvrage du projet, avec la participation de la commune d'Essey.



CANTON DE LAIGNES

CHANNAY : LA COMMUNE SE MODERNISE !

Dans le cadre du dispositif "Cœur de village", la petite commune de Channay (70 habitants) a bénéficié de la rénovation de sa mairie et de son espace de rencontres et de loisirs. Le Conseil Général a participé à la première opération à hauteur de 21 350 € et à la seconde à hauteur de 58 280 €. Par ailleurs, le Département a également accompagné la réhabilitation de logements communaux conventionnés au sein du village à travers le contrat *AmbitionS Côte-d'Or* passé avec la communauté de communes du Pays Châtillonnais : il a ainsi apporté 7 600 € pour la rénovation de ces logements sociaux au titre de la PALULOS (Prime à l'Amélioration des Logements à Usage Locatif et à Occupation Sociale).



CANTON DE NOLAY

AMÉNAGEMENTS ROUTIERS À LA ROCHEPOT : LES TRAVAUX ONT DÉMARRÉ

Le Conseil Général a décidé de réaliser un carrefour giratoire, afin de sécuriser et d'améliorer les échanges de circulation entre deux routes départementales importantes en aval de la commune de La Rochepot : la RD 906 et la RD 973. La RD 906 peut accueillir jusqu'à 3 600 véhicules par jour (dont 1 200 poids lourds) et la RD 973 plus de 5 500 (dont 400 poids lourds). Les travaux, engagés début 2014, consistent notamment à démolir un ouvrage d'art vétuste et déconstruire d'anciennes chaussées pour en créer de nouvelles. Au total, le Conseil Général engagera 1,2 M€ dans cette nécessaire opération de sécurisation du trafic et de gestion du patrimoine des ouvrages d'art départementaux, qui se poursuivra jusqu'en 2015.

CANTON DE VITTEAUX

ARNAY-SOUS-VITTEAUX : LA CHAPELLE SAINT-ABDON RENAÎT DE SES CENDRES

La chapelle Saint-Abdon a bénéficié en 2013 et 2014 d'une restauration soutenue par le Conseil Général dans le cadre du Plan Patrimoine Insertion (PPI). Le Département a financé 80 % de l'encadrement technique des chantiers d'insertion chargés de la réalisation des travaux, et gérés par deux associations de réinsertion professionnelle : Groupe Recherche Emplois Nouveaux (GREN) et Avenir Environnement. La chapelle restaurée a été inaugurée le 21 juin dernier en présence de François Sauvadet, président du Conseil Général. Après être resté longtemps à l'abandon, le site est de nouveau prêt à accueillir les visiteurs : en plus de la chapelle reconstruite, un enclos de pierres sèches au bas des roches et les restes d'une structure funéraire remontant au paléolithique ainsi qu'une vue exceptionnelle sur la vallée de la Brenne sont à découvrir.





TRAVAUX PUBLICS

ROGER MARTIN FAIT DE LA RÉSISTANCE

Fondée en 1895 par Eugène Martin, la société de travaux publics est aujourd'hui dirigée par Vincent Martin, l'arrière-petit-fils. Entre temps, elle a vu passer à ses manettes Roger (qui a donné son nom à l'entreprise), puis Pierre, toujours président du conseil de surveillance. Vincent, qui a intégré l'entreprise en 2001, en est le président du directoire. *"Notre particularité est d'être une entreprise familiale patrimoniale. Nous fêterons nos 120 ans en 2015 ! Nous avons un circuit très court de décision, ce qui nous offre une réactivité que les grands groupes n'ont pas. C'est une force", assure-t-il. Autre atout de l'entreprise : "Nous sommes très bien implantés sur les territoires, ce qui nous permet d'avoir une longueur d'avance sur les majors !".* Avec des unités en Bourgogne, Franche-Comté, Rhône-Alpes, dans le Centre et le Sud-Ouest, l'entreprise spécialisée dans les travaux publics, le terrassement, les routes et les réseaux est effectivement bien ancrée sur le territoire français. Et évidemment en Côte-d'Or, où se trouve son siège. *"Notre agence*



“ Sans investissement régulier, une entreprise périclite ”,

Vincent Martin, président du directoire de Roger Martin.

Grands Travaux de Terrassements basée à Dijon participe notamment à des opérations d'envergure, comme la liaison Dijon-Is-sur-Tille ou la Lino récemment”, insiste Vincent Martin.

Investir pour se développer

En rachetant en février dernier l'entreprise SNCTP (Société Nouvelle de Construction et de Travaux Publics), Roger Martin a encore diversifié son activité : génie civil (ouvrages d'art), bâtiment (gros œuvre et entreprise générale), canalisations. De plus,

avec cette acquisition, Roger Martin compte désormais 1300 salariés et réalise un chiffre d'affaires annuel compilé de 200 M€.

"Toujours en veille sur des éventuelles opportunités de croissance externe", Vincent Martin est convaincu que "la rentabilité est un gage de pérennité". Et de développer : "Je ne suis pas pour la croissance à tout prix, mais il faut gagner assez d'argent pour pouvoir en réinvestir dans l'outil. Sans investissement régulier, une entreprise périclite..."

➔ En savoir + www.rogermartinsa.com

VOTÉ par
le
Conseil Général
le 4 juillet 2014

Près de 10 M€
de subventions attribués dont :

Aménagement du territoire :
6,73 M€ dont :

2,12 M€ pour les contrats Ambitions Côte-d'Or, notamment :

- 300 000 € pour la communauté de communes de Gevrey-Chambertin : travaux de réaménagement de l'ancienne école et construction d'une salle de Conseil.
- 393 042 € pour la communauté de communes d'Auxonne Val-de-Saône : réhabilitation et valorisation du château Louis XI.
- 500 000 € pour la communauté de communes du Pays d'Alésia et de la Seine : construction d'un pôle intergénérationnel.
- 125 000 € à la communauté de communes du Montbardois : création d'une maison de santé pluriprofessionnelle.

120 000 € pour le programme "Village Côte-d'Or" dont :

- 50 912 € pour des travaux sur le patrimoine communal : réfection de la cour d'école à Hauteville-lès-Dijon, réfection de la toiture de l'école à Villy-sur-Tille, aménagement d'une aire de jeux à Bierre-lès-Semur.
- 69 283 € pour des travaux de réseau et de voirie à Nantoux, à Corgengoux et à Corrombles.

Action Sociale : 303 000 € pour le Plan Départemental d'Insertion (PDI) dont :

- 258 472 € à la Société Dijonnaise d'Assistance par le Travail (SDAT) pour différents projets.
- 5 220 € à la Croix Rouge pour l'Épicerie Solidaire de Dijon.
- 35 000 € aux Restaurants du Cœur.

Reconduction des subventions aux chantiers d'insertion pour le second semestre 2014.

Vie culturelle et associative

- 59 750 € pour 20 projets Starter dans les collèges.
- 56 080 € dans le cadre du programme "Protection des édifices protégés au titre des Monuments Historiques" pour la restauration de l'église Thoisy-la-Berchère.



© Sabien Witteman

LES JEUNES SONT DES ARTISTES AU COLLÈGE DE LONGVIC

Le 5 avril, une fresque réalisée par des élèves de 4^e, en collaboration avec une artiste-peintre dans le cadre d'un parcours Starter initié par le Conseil Général, a été inaugurée au collège Roland Dorgelès.

L'œuvre colorée représente des "Hommes de pouvoir". Coachés par l'artiste Sabien Witteman, qui vit et travaille en Bourgogne depuis vingt ans, les élèves de la classe de 4^e6 ont travaillé sur la thématique des "Images de pouvoir" de novembre 2013 à avril 2014.

Un travail documentaire et artistique

Sabien Witteman a d'abord présenté, sous forme de vidéo-projection son travail artistique qui interroge fortement la notion de représentation des hommes de pouvoir. Puis, sous la direction de leurs professeurs d'histoire-géographie et d'arts plastiques, chacun des 24 élèves a effectué une recherche documentaire et graphique sur un personnage historique incarnant la notion de pouvoir, et sur les lieux et symboles qui lui sont liés. En concertation avec l'artiste, ils ont ensuite sélectionné, parmi ces 24 personnalités, les six dont les portraits composent la fresque : Jules César, Charlemagne, François 1^{er}, Napoléon Bonaparte, le Général de Gaulle et Barack Obama. Avril a marqué le début du travail artistique proprement dit : par groupe de quatre, les élèves ont participé à la réalisation d'un des six tableaux de la fresque en peignant chacun un élément incarnant le pouvoir du

personnage. Cette image, découpée en plusieurs morceaux de tailles variées, a alors été collée sur le fond du portrait correspondant, réalisé au préalable par Sabien Witteman. Aujourd'hui, les six représentations de ces "Hommes de pouvoir" ont pris place de manière pérenne dans le hall du collège !

Sensibiliser les collégiens au processus créatif

C'est une belle satisfaction pour ces artistes en herbe et une belle illustration de la politique d'éducation artistique menée par le Conseil Général en direction des collégiens. Avec les *parcours Starter*, le Département souhaite impulser des dynamiques culturelles nouvelles au sein des collèges de Côte-d'Or et créer les conditions pour les collégiens d'une réelle rencontre avec la création artistique. Du film documentaire à la danse, des arts du cirque au design, du théâtre aux arts plastiques, de l'écriture à la musique... c'est toute la diversité des expressions artistiques qui est proposée aux jeunes côte-d'oriens à travers ce dispositif. Au cours de l'année scolaire 2013-2014, 17 collèges ont ainsi pris part à un *parcours Starter* conduit par des artistes professionnels.



Laurent Bertrand, principal du collège de Longvic et Gilbert Menu, Conseiller Général, membre du conseil d'administration du collège, représentant le Département.

ÇA SE PASSE DANS VOTRE COLLÈGE, PARTAGEZ-LE SUR : www.mycollege21.fr

SORTIR EN Côte-d'Or

1914-2014, UN SIÈCLE APRÈS, LA FRANCE COMMÉMORE CE QUI DEVAIT ÊTRE LA "DER DES DERS". À TRAVERS DE NOMBREUSES MANIFESTATIONS, LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA CÔTE-D'OR PARTICIPE À CE FORMIDABLE ÉLAN DE TRANSMISSION DU SOUVENIR.

14-18 : tout un programme en Côte-d'Or



Une expositi



La Côte-d'Or n'a pas été le théâtre de champs de batailles, néanmoins ses soldats, ses installations militaires et sanitaires, son agriculture et son industrie, ses populations ont été soumis à l'effort de guerre. Avec cette exposition, le Conseil Général vous propose une immersion dans la vie quotidienne à l'arrière du front. 22 visuels provenant de collections publiques et privées sont présentés en très grand format, accompagnés d'un texte explicatif. Sur chaque panneau, un QR code permet d'obtenir des informations supplémentaires. Outre la création du Centre aéronautique de Dijon-Longvic, future base aérienne 102, et les souffrances imposées par le conflit, cette évocation de la Grande Guerre met également en lumière des conséquences moins connues telles que le grand nombre d'hôpitaux sur le territoire départemental ou la mobilisation des moyens de production agricoles et industriels côte-d'oriens pour l'effort de guerre imposé à toute la nation.

Du 8 septembre au 11 novembre - Jardins du Département - De 8h à 17h - 53 bis rue de la Préfecture- Dijon - Entrée libre



Des projections de films suivies de débats

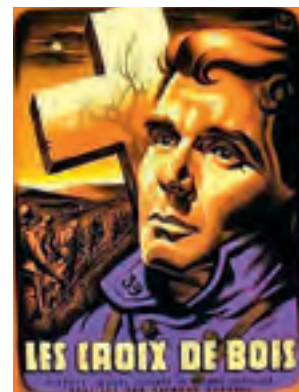
Du 8 au 12 septembre trois films sont proposés en soirée en projection publique. Un à Châtillon-sur-Seine et deux au cinéma L'Eldorado de Dijon.

• **Capitaine Conan** de Bertrand Tavernier (France – 1996) à Châtillon-sur-Seine, en présence du réalisateur. En 1918 dans les Balkans, le capitaine Conan qui méprise les officiers d'active se bat farouchement à la tête d'une cinquantaine de soldats sortis pour la plupart de prisons militaires. Le film montre, entre autres, l'hyperviolence dans laquelle basculent certains soldats et les dégâts psychologiques générés par le conflit.



• **Quatre de l'infanterie** de Georg Wilhelm Pabst (Allemagne – 1931), à l'Eldorado, en présence de Laurent Véray, historien spécialiste du cinéma de cette époque, auteur de l'ouvrage *La Grande Guerre au cinéma*. Censuré en 1933 par Goebbels, ce film retrace la vie et la mort de quatre fantassins allemands sur le front français lors des derniers mois de la "Grande Guerre". Des hommes enterrés vivants sous les bombardements, un étudiant tué par un soldat hurlant dans un "no man's land", les attaques de tanks... autant de scènes qui confèrent au film un réalisme bouleversant.

• **Les croix de bois** de Raymond Bernard (France – 1931) à l'Eldorado avec l'intervention de Sophie Seydoux qui a supervisé la restauration et la numérisation du film pour la société Pathé. Adaptation du roman de Roland Dorgelès, ce long métrage relate le quotidien des soldats, le déroulement des batailles, la vie dans les tranchées. Au début du film le héros idéalise la guerre, mais il perd vite ses illusions et finit par en dénoncer les atrocités. Cette réalisation a révolutionné la représentation de la Grande Guerre, notamment à travers le travail sonore qui enthousiasma les anciens combattants.



En savoir + www.cotedor.fr

Centenaire de la Grande Guerre



Coup de Contes, Maux de Guerre

Pour sa
22^e édition, Coup
de Contes -
festival organisé
par la
Médiathèque
Côte-d'Or, service
de lecture
publique du
Conseil Général -
commémore
le centenaire de
la Grande Guerre.
Rendez-vous
du 12 au
27 septembre !



Depuis 1992, le festival a accueilli 116 conteurs lors de 621 représentations. Cette année, 24 communes proposeront un spectacle de contes et deux communes une lecture de lettres en partenariat avec les Archives Départementales. Par ailleurs, conférences, concerts, expositions, rencontres intergénérationnelles, ateliers ou encore projections de films animeront cette manifestation.

Les Maux de Guerre contés

Passionnés d'Histoire, les cinq conteurs vous projeteront dans le quotidien des soldats et de leurs familles et relateront la vie difficile des femmes, l'implication des tirailleurs sénégalais dans le conflit, la position pacifiste de Jean Jaurès. Les contes Fantôme de Boue de Fabien Bages, Jaurès raconté par son peuple d'Olivier De Robert, *Histoires à mourir debout* de Guth Des Prez, *La randonnée* de Samba Diouf de Thierno Diallo et *L'aïeule* de Lucien Gourong rendent un hommage poignant aux soldats et aux femmes de Côte-d'Or et d'ailleurs.

La guerre dépeinte en trois tableaux

Un cycle de trois lectures décrivant le département pendant la guerre vous est proposé par les Archives Départementales. Paysages de combat, paysages bourguignons et paysages intimes lus par le comédien, metteur en scène et poète Yves-Jacques Bouin vous plongeront au cœur de la guerre.

PROGRAMME

- **12 septembre**
Guth des Prez
Salle des fêtes
Hauteville-lès-Dijon
- **13 septembre**
Guth des Prez
Espace rural
Villers-les-Pots
03 80 37 40 44
- **15 septembre**
Guth des Prez
Médiathèque Michel Pimpie
Sennecey-lès-Dijon
03 80 47 00 56
- **16 septembre**
Guth des Prez
Théâtre Gaston Bernard
Châtillon-sur-Seine
03 80 91 37 26
Lucien Gourong
Centre d'animation
Pierre Jacques
Fontaine-lès-Dijon
03 80 58 42 30
- **17 septembre**
Guth des Prez
Centre social
Arnay-le-Duc
Lucien Gourong
Salle polyvalente
Bretonnière
- **18 septembre**
Thierno Diallo
Espace culturel
Paul Orssaud
Genlis
03 80 31 39 66
Lucien Gourong
Salle multimédia
Vitteaux
- **19 septembre**
Thierno Diallo
Salle des Fêtes
Chanoine Kir
Alise-Sainte-Reine.
Lucien Gourong
Ecole de musique
Mirebeau-sur-Bèze
- **20 septembre**
Thierno Diallo
Mairie
Lantenay
Lucien Gourong
Salle des fêtes
Bligny-sur-Ouche
- **22 septembre**
Olivier De Robert
Médiathèque Bachelard
Marsannay-la-Côte
03 80 59 64 72
Thierno Diallo
Médiathèque intercommunale
Précy-sous-Thil
03 80 64 71 85
- **23 septembre**
Olivier De Robert
Salle des fêtes
Pouilly-en-Auxois
Thierno Diallo
Espace culturel du Moulin
Longvic
03 80 62 21 60
- **24 septembre**
Fabien Bages
Cinéma l'Etoile. Saulieu
Olivier De Robert
Salle des Petits Ormeaux
Marcilly-sur-Tille
- **25 septembre**
Fabien Bages
Salle polyvalente
Brazey-en-Plaine
Olivier De Robert
Espace Paul Eluard
Montbard
03 80 92 27 32
- **26 septembre**
Fabien Bages
Petit théâtre des prairies
Quetigny
03 80 46 29 29
Olivier De Robert
Caveau du Bailliage
Nuits-Saint-Georges
03 80 62 01 34
- **27 septembre**
Fabien Bages
Salle de la Charmotte
Fixin
*Côte-d'Or en guerre :
paysages de combat*
Semur-en-Auxois
Réservation obligatoire :
03 80 97 20 43
- **Hors festival : 4 octobre**
*Côte-d'Or en guerre :
paysages intimes*
Château de Bussy-Rabutin

En savoir +

www.mediathèque.cotedor.fr

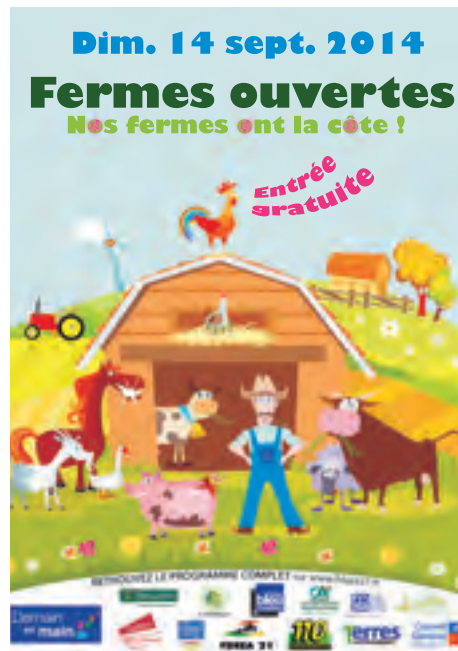
Demain en main Les Fermes Ouvertes

Nos Fermes ont la cote !

Dimanche 14 septembre, les agriculteurs de Côte-d'Or ouvrent leurs portes et vous accueillent sur leurs exploitations : venez en famille découvrir ou re-découvrir le quotidien de la vie à la ferme !

Convivialité et proximité

En organisant la troisième édition de "nos fermes ont la cote !" l'association *Demain en Main*, vous offre la possibilité de visiter gratuitement huit exploitations agricoles à travers la Côte-d'Or ! En se rendant sur ces exploitations, vous pourrez visiter les fermes, découvrir les animaux et les cultures, partager la réalité du métier de paysan, mais aussi et surtout échanger en toute convivialité avec ces agricultrices et agriculteurs ancrés dans le paysage côte-d'orien. Proximité sera donc le maître mot de cette journée. Pour agrémenter votre visite, les agriculteurs vous proposeront



aussi des dégustations de produits du terroir, de la petite restauration, des animations pour les enfants ou encore des quizz avec lots à gagner ! Rendez-vous dimanche 14 septembre sur l'exploitation de votre choix à 10h, 14h ou 16h, pour le début des visites !

En savoir +

Retrouvez le programme complet et le détail des animations sur

www.fdsea21.fr

rubrique "Nos fermes ont la cote"

RENCONTRER LES PRODUCTEURS DE CÔTE-D'OR À :

> **Lavilleneuve-sur-Vingeanne (canton de Fontaine-Française) :** Eve et Frédéric Poinsot Laffage. Producteurs de lait (race Montbéliarde) et de céréales.

> **La Rochepot (canton de Nolay) :** Cédric et Pierre Bazin. Producteurs de céréales et de viande bovine (race Charolaise) commercialisée en circuits courts.

> **Les Maillys (canton d'Auxonne) :** GIE Plaine et Saône. Producteurs de pommes de terre. Commercialisation en circuits courts.

> **Puits (canton de Laignes) :** Arnaud, Nicolas et Denis Chauve. Producteurs de viande bovine (race Blonde d'Aquitaine) et de céréales.

> **Quetigny (canton de Dijon) :** Philippe Gransagne. Producteur de céréales, colza, moutarde, soja et maïs.

> **Ruffey-lès-Beaune (canton de Beaune) :** Marie-Hélène, Louis et Jérôme Tournier. Producteurs de lait (race Montbéliarde) et de céréales.

> **Saulon-la-Chapelle (canton de Gevrey-Chambertin) :** Ludovic Maret. Producteur de poules pondeuses et de poulets de chair. Transformation et vente directe à la ferme.

> **Vitteaux (canton de Vitteaux) :** Hervé Leguy. Producteur de viande bovine (race charolaise), de céréales, colza et moutarde.



Journées Européennes du Patrimoine

La 31^e édition de ces journées au succès grandissant se tiendra les 20 et 21 septembre. Les nombreux monuments historiques, châteaux et hôtels particuliers, lieux publics ou habituellement fermés au public... c'est tout le patrimoine côte-d'orien qui se dévoile ! Si vous êtes du côté du MuséoParc Alésia, profitez-en pour faire une petite visite à l'exposition *Restaurer n'est pas jouer*. Le Conseil Général, quant à lui, vous invite à découvrir la salle des Séances de l'Assemblée départementale, dotée d'un mobilier inspiré de celui du Conseil de Paris et d'une magnifique frise d'armoiries des chefs-lieux de cantons, rehaussée d'or. En cette année commémorative du centenaire de la Grande Guerre, le Conseil Général y expose pour l'occasion, objets, documents et correspondances issus de la grande collecte organisée par les Archives départementales. Prolongez la visite dans les Jardins du Département en parcourant l'exposition photographique *1914-1918 La Côte-d'Or : un territoire en guerre*. Et finissez la balade aux Archives départementales pour découvrir ce bel édifice qui fut Hôtel de Ville, vit jouer le jeune Mozart et vous propose aujourd'hui une exposition consacrée à la "Belle époque".

► **Entrée libre et gratuite - Samedi et dimanche de 9h à 17h**

Dans le cadre de la journée du Transport Public du 20 septembre et des Journées du Patrimoine, le Conseil Général vous invite à voyager gratuitement le samedi sur son réseau Transco (sites desservis et horaires sur cotedor.fr).

Solidarité

Servir les rêves d'enfants malades

Le Lions Club Dijon Doyen s'investit à nouveau, le 11 octobre prochain, dans une opération destinée à faire naître, encourager et réaliser les Rêves d'Enfants Malades. Le Circuit Dijon-Prenois met cette année encore à disposition son infrastructure et sa piste.

Encourager des rêves naissants...

Numéros de cirque, exposition de 150 voitures de collection et de la Ferrari 967 CV produite à 499 exemplaires, présence du Corps des sapeurs pompiers de Dijon et prestation de la BA 102 sont notamment au programme de cette manifestation. Une journée de rêves pour les enfants, au cours de laquelle le club Ferrari leur permettra aussi d'admirer 80 voitures d'exception. Hors des murs de l'hôpital, Rêves d'Enfants Malades assure une cohésion entre les acteurs, parents et équipe soignante, de la vie et du bien-être de l'enfant.

Journée « RÊVES D'ENFANTS MALADES »

Samedi 11 octobre 2014

100 Ferrari contre le cancer

Baptêmes de piste en Ferrari



... et récolter des fonds pour améliorer le quotidien

Les associations Coup d'pouce, Enfants et santé et Croq'diabète, l'AZCO Caresse d'un sourire ont bénéficié des fonds récoltés les années précédentes. Financement d'un programme de recherche sur le cancer des enfants, atelier de céramiste, stage d'éducation thérapeutique pour les petits diabétiques, séances de zoothérapie, création de lieux d'échanges, achats de matériels, amélioration des conditions d'accueil à l'hôpital sont des exemples d'actions rendues possibles par cette journée.

En savoir +

www.circuit-dijon-prenois.com

www.e-clubhouse.org/sites/dijon_doyen

ALÉSIA TRAIL
Veni Vidi Cucurri...

dimanche 28 septembre 2014
Alise-Sainte-Reine • Côte-d'Or (21)

www.alesiatrail.com

Conseil Général
www.cocote21.com

Alésia Trail 2013, De l'effort, oui. Mais de la convivialité aussi !

L'Alésia Trail c'est d'abord de l'effort. Cinq courses, le Vercingétorix (51 km), la Mandubienne (34km), la Tendinix (25 km) et enfin l'Oppidum (16 km) donneront aux coureurs tout le plaisir du dépassement de soi. Les plus jeunes pourront s'affronter sur des mini trails l'après-midi. Régis Raymond, Champion de France du 100 km, sera leur meneur d'allure. Une course à laquelle ne pourront participer que les enfants en possession d'un certificat de non contre indication à la pratique de la course à pied en compétition. Mais l'Alésia Trail c'est aussi et d'abord un grand moment de convivialité. Pour sa 5^e édition, il multiplie les attentions pour les coureurs et leurs accompagnants : animations musicales sur le parcours et sur le village course avec la fanfare Nouvelle Orléans Elefan'Fu ; pour les enfants des coureurs, atelier arts du Cirque ou activités proposées par les médiateurs culturels du Muséo-Parc Alésia le matin (inscription préalable obligatoire) ; et pour tous, initiation à la Slack-Line (funambulisme sur sangle souple). Par ailleurs, le village course situé aux pieds de la statue de Vercingétorix se développe et outre les stands des partenaires, des producteurs viennent vous proposer des produits locaux : fromages, volailles, jus de fruits, miel... Et si courir n'est pas votre truc, vous pourrez partir en famille à la découverte du Village d'Alise-Sainte-Reine grâce à une Chasse au trésor.

► En savoir + : www.alesiatrail.com - 06 61 52 36 36

C'EST À LIRE

La vie en Côte-d'Or pendant la Grande Guerre

"Se faire tuer sur place plutôt que reculer". Cet ordre fut prononcé dans notre département, à Châtillon-sur-Seine, par le Général Joffre lors de l'ultime repli du GQG. Richement illustré et documenté par deux spécialistes de la 1^{re} Guerre Mondiale, ce livre, indispensable pour connaître le passé des habitants du département, vous fera voyager au cœur de l'Histoire de la Grande Guerre en Côte-d'Or dont les années sombres sont racontées, révélant l'angoisse, la désillusion, le sacrifice, la résignation mais aussi la révolte et le courage de ses habitants.

Gilles Vauclair et Didier Callabre
Editions Alan Sutton



Les Poilus de la Côte-d'Or dans la Grande Guerre

L'histoire des Poilus côte-d'oriens prend dans cet ouvrage une dimension nationale. En effet, dès la mi-août 1914, les soldats du département étaient présents dans toutes les batailles. Gilles Vauclair et Didier Callabre résumant à travers ce livre le courage et la force dont ils ont dû faire preuve lors de leur épopée. Un hommage rendu à tous ces hommes qui se sont battus pour la France. L'ouvrage est riche en témoignages et présente une iconographie inédite.

Gilles Vauclair et Didier Callabre
Editions Alan Sutton



BOURGOGNE

refait 14-18 dans le 21

Le numéro de rentrée, par ailleurs fortement impliqué dans les vignes revient sur la Première Guerre mondiale en Côte-d'Or, en publiant la quasi totalité des visuels de l'exposition du Conseil Général. Ce portfolio met en perspective, par la seule force de l'image, la réalité d'un département placé en arrière des lignes de combat, certes, mais pas moins concerné par la débâcle. La Côte-d'Or est stratégique. Elle offre un terrain pour le commandement, à l'image du maréchal Foch et de son poste de commandement dans le Châtillonnais. La Côte-d'Or prend alors la mesure des besoins en produisant des bombes, en soignant les blessés et en laissant souvent seules ses femmes et ses enfants dans les champs et dans les vignes. Un siècle plus tard, cette représentation visuelle d'un conflit mondial à l'échelle d'un territoire que l'on sait pourtant béni des Dieux en est que plus saisissante.

En kiosque dès septembre
03 80 56 06 50

L'AGENDA DE VOS SORTIES



Chevigny-Saint-Sauveur : Mazowsze, Ballet National de Pologne

Musique

Dijon

• RÉCITAL D'ORGUE

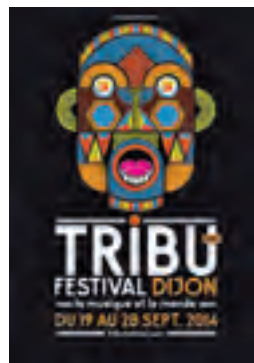
Dans le cadre des Journées de Patrimoine, Yves Cuénot interprétera des œuvres de Rameau, Saint-Saëns, Debussy, Langlais...

Le concert sera présenté par Erik Kocevar et retransmis sur grand écran.

21 septembre
Cathédrale Saint Bénigne
06 83 91 46 29

• TRIBU FESTIVAL

Pour sa 15^e édition, Tribu Festival vous emmène à la découverte des musiques urbaines du monde entre jazz,



électro, hip hop, funk, groove, musiques improvisées...
Du 19 au 28 septembre
Dijon et agglomération
03 80 28 80 42
www.zutique.com

• SKIP THE USE

Après une victoire de la musique en 2013 pour le

meilleur album rock de l'année avec Can Be Late, les musiciens de Mat Bastard reviennent pour enflammer *La Vapeur* avec leur set explosif à la croisée du rock, du punk, du ska ou encore du hip-hop.

25 septembre
La Vapeur
03 80 48 86 00



L'AGENDA DE VOS SORTIES

Animations-Evénements

Beaune

RANDO-LUMIÈRE

De 18h à 23h, randonnée pédestre du Parc de la Bouzaize à La Montagne de Beaune. Descente par le chemin de lumière à la nuit tombée jusqu'au centre ville. Circuit des 6 sites emblématiques de Beaune avec animations lumineuses, musicales et commentaires historiques. Parcours d'environ 7 km avec 120 m de dénivelé.
20 septembre
Beaune et Montagne de Beaune
03 80 22 09 59

Bussy-le-Grand

CENTENAIRE DE LA GRANDE GUERRE

Un artiste prêtera sa voix le temps d'une lecture de textes issus de "la grande collecte" organisée à l'occasion du centenaire de la grande guerre (1914-1918).
4 octobre
Château de Bussy-Rabutin
03 80 96 00 03

Champagne-sur-Vingeanne

RÉTROMOBILE

Exposition de véhicules anciens accueillis sans discrimination. Nombreuses animations dont la visite du château.
21 septembre
Château d'Etrabonne
06 73 43 92 63

Chenôve

FÊTE DE LA PRESSÉE

Chaque 3^e week-end de septembre affluent à Chenôve

artisans, artistes et bénévoles en costumes médiévaux qui reconstituent des scènes de la vie d'autrefois. Les pressoirs se remettent en marche pour quelques pressées spectaculaires afin d'offrir le fameux "bourru" aux visiteurs toujours nombreux.
19, 20 et 21 septembre
Vieux Bourg
03 80 51 55 70

Dijon

• NUIT DES CHERCHEURS

Cette année avec la thématique "l'expérience", le public pourra participer à des investigations actuellement menées par les laboratoires. Plus de 25 animations sont proposées : rencontres dans des univers scénographiés à la Maison des Sciences de l'Homme, speed searching, rencontres européennes à l'Atheneum, des tests participatifs dans un bâtiment "laboratoire" et un concert final. Les visiteurs sont invités à découvrir, dialoguer, participer et s'étonner avec les chercheurs !
26 septembre
Athénium, Esplanade Erasme
06 75 60 68 68
www.nuit-chercheurs.u-bourgogne.fr

• FESTNOZ, BAL BRETON

Bellen Brug, accompagné de Triadenn vous emmèneront en Bretagne pour leur traditionnel bal à l'ambiance et aux sonorités celtiques

assurées. La danse et la bonne humeur seront également de la partie.

4 octobre
MJC des Bourroches
06 79 01 30 82
www.dijon.gwalarn.org



• RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES

Rendez-vous annuel des réalisateurs et des professionnels venus d'Europe et des Etats-Unis avec débats, animations et projections en avant-première.
16, 17 et 18 octobre
Cinéma de Dijon

Saulieu

BOURSE AUX COLLECTIONNEURS

Il y en aura pour tous les goûts : monnaies, vieux livres, jouets anciens, capsules de bouchons de champagne, cartes postales...
Marché Couvert
21 septembre
03 80 64 00 21

Vougeot

LIVRES EN VIGNES

Fête du livre : littérature générale et littérature sur le vin, la vigne, la gastronomie et l'art de vivre, rencontres-débats, dédicaces et animations pour public jeune et adulte et expositions.
27 et 28 septembre
Château du Clos de Vougeot
06 86 27 13 42

Théâtre

Beaune

"TOUS DES MALADES"

Juste avant l'arrivée d'une tempête apocalyptique, une pharmacie de province réunit un pharmacien beau parleur et sa préparatrice crédule, une commerciale dont les dents rayent le plancher et un inconnu dont les cornes touchent le plafond, un séduisant curé qui rappe et une classieuse belle-mère qui dérape. Tout le monde se croit à l'abri dans cette boutique ultra sécurisée car personne ne sait que le vrai cyclone est à l'intérieur et répond au doux nom de ... Marie-Louise ! ...
11 octobre
Palais des Congrès
Beaune
06 20 66 37 71

Dijon

LE NEVEU DE RAMEAU

Dans ce texte le philosophe Diderot revient sur sa rencontre avec un jeune homme marginal, affamé, brisé par la réussite de son oncle, le musicien Jean-Philippe Rameau. Joute vivante entre deux esprits qui traitent de philosophie, d'art, d'éducation, de la nature de l'homme, de Dieu.
14 octobre
Théâtre des Feuillants
03 80 30 98 99



Marsannay-la-Côte

LE GRANDIOUQUENT POÉSIE MOUSTACHE CLUB

Virtuoses de la parole, irrésistiblement drôles, Astien, Ed Wood et Mathurin donnent vie à un spectacle à la croisée du slam, de l'humour et du café théâtre. Dans ce 3 men show ils manient avec brio la langue française, pour raconter l'ascension du plus grand club de poésie de tous les temps, des débuts minables jusqu'à la gloire suprême.
2 octobre
Maison de Marsannay
03 80 30 98

Danse

Chevigny-Saint-Sauveur

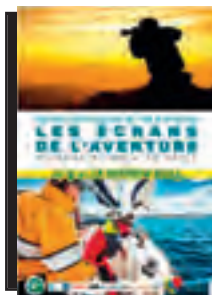
MAZOWSZE, BALLET NATIONAL DE POLOGNE

Spectacle unique composé d'un ballet et d'un chœur mixte. Près de 100 personnes virevoltent sur scène dans 1 000 costumes d'une valeur inestimable, souvent ornés de perles et de coraux, dont certains ont plus de cent ans.
16 octobre
L'Ogive
03 80 30 61 00

Ouges

FOLKAUTOMNE

Les Enfants du Morvan et Olympe présentent un spectacle folklorique. Par la suite des stages de danses grecques, israéliennes, et Irlandaises seront proposés aux passionnés de danse.
11 et 12 octobre
Salle des Fêtes
06 15 29 47 13



Dijon

LES ÉCRANS DE L'AVENTURE

Lors de ce 23^e festival international du film d'aventure, réalisateurs, producteurs, aventuriers, seront présents pour pouvoir échanger avec le grand public. Les films en compétition seront projetés du jeudi matin au samedi midi. Le palmarès sera quant à lui délivré le samedi après-midi.

9 au 12 octobre
<http://aventure.la-guilde.org>

Expos



Dijon

JOE BRADLEY

L'exposition rassemble une trentaine de peintures et une soixantaine de dessins qui témoignent de la diversité des styles : peintures modulaires monochromes assemblées en groupes aux formes anthropomorphes, "Schmago" Paintings aux motifs basiques ; silhouettes de danseurs, tableaux abstraits évoquant la peinture informelle ou expressionniste abstraite...

Jusqu'au 28 septembre
Le Consortium
03 80 68 45 55



Diverses localités de Côte-d'Or

TREIZE PLUS OUVERTURE D'ATELIERS D'ARTISTES

L'association d'artistes 13+ organise "Derrière la porte l'atelier", occasion pour le public de découvrir une vingtaine d'ateliers d'artistes à Dijon et en Côte-d'Or.

20, 21, 27 et 28 septembre
03 80 42 93 00

Arnay-le-Duc

YVAN BAUDOIN

Exposition de Sculptures.
Jusqu'au 30 septembre
Galerie
"Au 15 Rue St Jacques"
03 80 90 11 59

Beaune

GERMAN BECERRA, ELOGE D'UN MONDE EN FUSION

Venez découvrir un florilège de pastels et de sculptures de German Becerra, artiste d'origine colombienne, qui demeure à Savigny-lès-Beaune depuis une quarantaine d'années.

Jusqu'au 22 septembre
Musée du Vin de Bourgogne
03 80 24 56 92

Lamarche-sur-Saône

ESTIVALE ARTISTIQUE

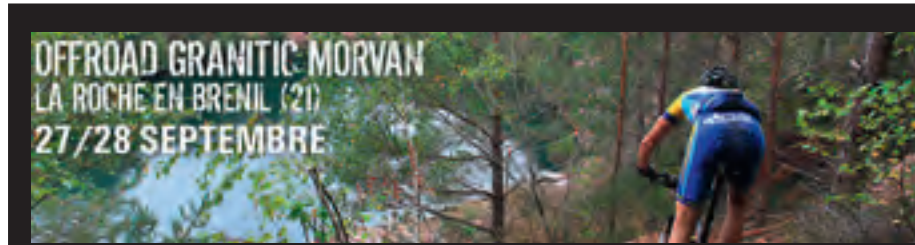
Depuis 21 ans, l'Estivale Artistique réunit les meilleurs artistes contemporains. Elle s'est forgée un nom et est devenue l'un des événements culturels incontournables de fin d'été dans le canton de Pontallier-sur-Saône. Michel Couqueberg, sculpteur animalier ; Anita Pérez, céramiste ; Georges Stahl, verrier et bien d'autres artistes exposeront leurs œuvres durant toute la manifestation.

Jusqu'au 5 octobre
Chapelle Notre-Dame de Lamarchotte
03 80 47 10 14

Mirebeau-sur-Bèze

LES MIREBELLOIS DANS LA TOURMENTE DE LA GUERRE

La société des Sciences présente une exposition sur la vie du canton de Mirebeau-sur-Bèze à la veille de la grande guerre ainsi que les



L'OffRoad Granitic Morvan s'installe dans le Morvan comme la plus belle manifestation VTT de Bourgogne. Les tracés proposés par Vélo Morvan Nature, organisateur de l'événement, sillonnent les magnifiques forêts morvandelles où se cachent pierres de légende et autres lieux mystiques chargés d'histoire. Les parcours se rejoignent sur un final superbe offrant passerelles en forêt et vue imprenable sur les plans d'eau, avant d'atteindre l'ancienne carrière de granit qui accueille l'événement à La Roche-en-Brenil. Trois randonnées pour tous (25, 40 et 60 km) non chronométrées et ne donnant lieu à aucun classement, ainsi que les Kids OffRoad (pour les 7-14 ans) se déroulent le samedi 27. Le Raid OffRoad Granitic Morvan du dimanche 28 est quant à lui réservé aux sportifs confirmés.

Inscriptions en ligne jusqu'au 26 septembre 22h sur : www.universalbikeracing.com
Inscriptions par courrier jusqu'au 23 septembre en téléchargeant le formulaire sur : www.off-road-bike.fr
Les inscriptions sur place seront majorées de 3 à 5 €. + infos : www.off-road-bike.fr

conséquences du conflit pour les habitants.

20 et 21 septembre
Salle du centre Socio-culturel
03 80 76 39 02

Montbard

BOTANIQUE / ART ET SCIENCE AU SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

Le Musée Buffon poursuivant son partenariat avec la conservation des collections de l'Université de Bourgogne présente au public un ensemble de planches didactiques du XIX^e siècle et de modèles botaniques de type "Brendel".

Jusqu'au 21 septembre
Musée Buffon
03 80 92 50 42



Vitteaux

ROLAND GARNIER

Ce peintre expose à nouveau ses peintures figuratives (paysages) et abstraites.

Jusqu'au 30 septembre
Offic de tourisme
03 80 33 90 14

Sport-Nature



Nuits-Saint-Georges 64^e BREVET DU RANDONNEUR BOURGUIGNON

Le Club Alpin Français de Dijon vous donne rendez-vous pour cette manifestation non compétitive autour de la randonnée pédestre qui propose cinq parcours ; 9, 15, 25, 40 et pour les plus courageux 100 kilomètres !

Des itinéraires qui permettent la découverte des magnifiques paysages bourguignons, la traversée des villages authentiques tels que Villars-Fontaine, Arcenant, L'Etang-Vergy ou encore Nuits-Saint-Georges. Sur inscription uniquement, **Départ de Nuits-saint-georges 4 et 5 octobre 03 80 43 86 02**

Is-sur-Tille CONCOURS D'OBTACLES

Un concours d'obstacles vous

est proposé par l'Office de tourisme des Vallées de la Tille et de l'Ignon aux écuries de JAM, un endroit agréable abrité par les pins.

28 septembre
Ecuries de JAM
03 80 95 24 03

Leuglay FÊTE DE L'AUTOMNE

Savoir-faire, produits du terroir, animations et autres démonstrations ravissent petits et grands. Ambiance conviviale.

28 septembre
Parc de la Maison de la Forêt
03 80 81 86 11

Morey-Saint-Denis JOURNÉE DÉPARTEMENTALE DE LA RANDONNÉE PÉDESTRE

Quatre parcours de randonnée de 5, 10, 15 et 20 km vous seront proposés avec différentes animations sur le patrimoine environnant. Animation spécifique pour les enfants sur le parcours de 5 km.

Parcours libres, balisés mais non accompagnés.
28 septembre
03 80 41 48 62

GROUPE INITIATIVES CÔTE-D'OR

UMP - UDI - Divers

Le Conseil Général aux côtés des familles et des élèves

Malgré les mises en garde répétées de la part de l'ensemble des acteurs de la vie éducative, enseignants, parents, collectivités territoriales, le Gouvernement a fait le choix du passage en force sur l'application des nouveaux rythmes scolaires à la rentrée 2014, privilégiant une approche idéologique et dogmatique au détriment de l'intérêt des élèves et des familles. Les communes et communautés de communes se sont ainsi retrouvées face à de sérieux problèmes d'organisation et de prise en charge des temps périscolaires.

Le ministre de l'Éducation nationale s'est bien gardé d'évoquer les impacts de cette réforme sur l'organisation du transport scolaire et les coûts induits pour les collectivités territoriales.

Pour le Conseil Général de la Côte-d'Or, cette réforme, représente un coût supplémentaire de 1 million d'euros pour assurer le transport des primaires le mercredi matin et nous constatons, une fois encore qu'il n'est pas prévu la moindre compensation de l'État.

Face à ces nouvelles charges de nombreux départements ont renoncé à assurer la gratuité des transports scolaires. Proches de nous, les départements de l'Yonne et de la Nièvre ont décidé de faire payer aux familles le coût de ces

transports : 100 à 150 € par an et par enfant.

Ce n'est pas le cas du Conseil Général de la Côte-d'Or qui se refuse à alourdir la charge des familles en ces temps difficiles, mais cela à un coût pour notre collectivité qui se monte à 25,8 millions d'euros par an, soit 1 216 € par élève de primaire. De la même manière nous avons décidé de maintenir à 1,5 € le coût du ticket TRANSCO, quelque soit la distance parcourue. C'est une volonté affichée de participer à l'aménagement du territoire.

Cette réforme est une nouvelle charge qui s'inscrit dans un contexte de coupes sans précédent dans les dotations aux collectivités territoriales.

Il est ainsi scandaleux que l'opposition départementale de gauche, profondément mal à l'aise face aux difficultés occasionnées par cette réforme, cherche à rejeter la responsabilité des difficultés de son application sur les collectivités et le Conseil Général, afin de ne pas avoir à assumer les choix du Gouvernement qu'ils soutiennent.

La cohérence doit rester le moteur de toute action politique et nous assumons, en transparence, les choix que nous avons fait pour nos élèves et leurs familles au service d'une Côte-d'Or vivante sur 100 % du territoire.

- Joël Abbey (Pontailler-sur-Saône)
- Charles Barrière (Is-sur-Tille)
- Emmanuel Bichot (Nolay)
- Hubert Brigand (Châtillon-sur-Seine)
- Emmanuelle Coint (Seurre)
- François-Xavier Dugourd (Dijon VI)
- Martine Eap-Dupin (Précy-sous-Thil)
- Marc Frot (Baigneux-les-Juifs)
- Dominique Girard (Auxonne)
- Marie-Claude Lhomme (Grancey-le-Château)
- Henri Julien (Aignay-le-Duc)
- Anne-Catherine Loisier (Saulieu)
- Catherine Louis (Saint-Seine-l'Abbaye)
- Georges Morin (Montigny-sur-Aube)
- Gilbert Menut (Fontaine-lès-Dijon)
- Marc Patriat (Semur-en-Auxois)
- Jean-Pierre Rebourgeon (Beaune Sud)
- Ludovic Rochette (Dijon I)
- François Sauvadet (Vitteaux)
- Denis Thomas (Beaune Nord)
- Laurent Thomas (Mirebeau-sur-Bèze)
- Nicolas Urbano (Fontaine-Française)
- Claude Vinot (Recey-sur-Ource)

GROUPE DES FORCES DE PROGRÈS

Socialiste, Radical et Divers gauche

Nouvelle rentrée scolaire : Monsieur le Président appliquez la loi !

Cette rentrée scolaire est marquée par la mise en œuvre de la réforme des rythmes scolaires dans toutes les écoles publiques.

Cette réforme vise, dans l'intérêt des enfants, à leur faciliter les apprentissages fondamentaux qui sont recentrés sur le matin. C'est en effet le matin que les enfants sont les plus réceptifs. Personne ne le conteste.

Ils vont donc bénéficier de 5 matinées d'enseignement au lieu de 4 après qu'en septembre 2007, le gouvernement de M Sarkozy annonçait au 20 h de TF1, sans concertation, la suppression brutale d'une demi-journée de classe à tous les élèves de France. A quoi il faut ajouter la suppression de 80 000 postes dans l'Éducation nationale et la suppression de la formation des enseignants... Qui oserait dire que l'Éducation était alors une priorité ?

La mise en œuvre de cette réforme en 2014 suscite des interrogations, voire des oppositions, souvent contradictoires. Souvent l'intérêt de l'enfant a été oublié.

Suite à des assouplissements, elle permet de regrouper les nouvelles activités périscolaires sur une seule demi-journée, pour faciliter la gestion des locaux comme le

recrutement des intervenants, notamment en milieu rural. Cette nouvelle organisation du temps scolaire a des incidences sur celle des transports scolaires. C'est une obligation légale pour le département d'organiser ces transports à laquelle il ne peut se soustraire ni faire comme bon lui semble.

Or en Côte-d'Or, les élus de droite se sont livrés à une véritable désinformation en encourageant à ne pas appliquer la loi. Et en annonçant en décembre 2013 un surcoût exorbitant de ... 2 000 000 d'€ ... qui a fondu à 0,8 M€ en juin 2014 ! De combien sera-t-il exactement après la rentrée ? Avant 2008, le transport était assuré sur 5 jours déjà. On pourra donc comparer.

Pour les familles, la gratuité a été maintenue. Mais la participation pour les communes a encore augmenté en passant de 131 à 151 € par élève et par an ! Pour mémoire, cette participation était de 101 € en 2008/2009. Soit une hausse nette de + 50 % en 5 ans !

Nous souhaitons la réussite de tous les élèves partout en Côte-d'Or et bonne rentrée à tous.

- Michel Bachelard (Dijon II)
- Noël Bernard (Genlis)
- Yves Courtot (Pouilly-en-Auxois)
- Jean Esmonin (Chenôve)
- Roger Ganée (Saint-Jean-de-Losne)
- Pierre Gobbo (Arnay-le-Duc)
- Robert Grimpret (Montbard)
- Gérard Leguay (Selongey)
- Céline Maglica (Dijon V)
- Alain Millot (Dijon VII)
- Patrick Molinoz (Venarey-Les Laumes)
- Gabriel Moulin (Bligny-sur-Ouche)
- Jean-Paul Noret (Laignes)
- Jean-Yves Pian (Dijon VIII)
- Pierre Poillot (Lienais)
- Roland Ponsaà (Dijon IV)
- Colette Popard (Dijon III)
- Pierre-Alexandre Privolt (Nuits-Saint-Georges)
- Jean-Claude Robert (Gevrey-Chambertin)
- Paul Robinat (Sombernon)

www.forcesdeprogres.net

Conseil Général



www.cotedor.fr

53 bis, rue de la Préfecture
B.P. 1601
21035 Dijon Cedex
03 80 63 66 00

INFOROUTE

Retrouvez toute l'info des routes de Côte-d'Or sur www.cotedor.fr rubrique Vos services pratiques

TRANSCO

Lignes et horaires de circulation des cars en période hivernale, transports scolaires, e-billettique sur www.cotedor.fr rubrique Vos services pratiques

CÔTE-D'OR MAGAZINE

à lire aussi en ligne sur cotedor.fr
avec vidéo et plus de photos
www.cotedor.fr

Pour garder le fil de l'actu et recevoir la newsletter abonnez-vous sur WWW.cotedor.fr



Côte-d'Or magazine Votre magazine mensuel d'info départementale

Directeur de la publication : Martin Bonne
Direction éditoriale : Direction Communication
03 80 63 30 05

Rédacteur en chef : Olivier Méliand

Coordination : Frédérique Coudeyrat-Vidoni

Photos (sauf mentions) : Philippe Gillet

Photo de couverture : Dijon 1914 - Départ des soldats - Bibliothèque municipale de Dijon (cliché E. Juvin)

Réalisation : b-digital

Impression :
Imprimerie Imae Graphic
certifiée ISO 9001 et
ISO 14001

Tirage : 253 000 exemplaires

Dépôt légal : Septembre 2014

Courriel :
cotedor-magazine@cg21.fr

LES CAFÉS PARENTS DE LA RENTRÉE

L'adosphère
Maison des adolescents

Besoin d'échanger, de vous exprimer, de partager votre expérience ? Parents d'adolescents, participez aux rencontres organisées par la maison des adolescents en partenariat avec l'EPE21 (école des parents et des éducateurs de Côte-d'Or) et financées avec le REAAP. Une éducatrice et une psychologue, spécialistes des questions de l'adolescence, animent ces rendez-vous mensuels.

En savoir +

Participation sur inscription - 03 80 44 10 10 - 19, rue Bannelier - Dijon
www.maisondesadolescents21.fr



PROCHAINS CAFÉS PARENTS LE SAMEDI DE 10H À 12H

- **20/09** : Parents d'ado, mais quelle place pour le couple ?
- **04/10** : Les amis de mon ado ne me plaisent pas ! Que faire ?
- **08/11** : Pourquoi mon ado me ment-il ?
- **06/12** : Tabac, alcool, cannabis... expérimentation ou addiction ?

FETE Femmes Egalité Emploi

"Semaine de la mixité"

Le centre régional de ressources pour l'égalité et la mixité professionnelles-FETE mène un travail en faveur de l'égalité professionnelle en Bourgogne depuis plus de 20 ans. Il agit de l'école à l'entreprise, en direction de différents publics, de l'accompagnement de femmes dans leur démarche vers l'emploi, à la sensibilisation des publics scolaires.

Du 6 au 11 octobre, FETE organise la "Semaine de la mixité" sur le Bassin de la Haute Côte-d'Or : conférence sur l'égalité professionnelle, tables rondes, visites d'entreprises, expositions photos, mais aussi animations sportives et projection de film sur le thème de la mixité... seront au programme de cette semaine qui s'adresse aux femmes en recherche d'emploi mais aussi à tous ceux qui veulent en savoir plus sur le sujet de la mixité.

03 80 43 28 34 - www.fete-bourgogne.org

POUR LA RENTRÉE, AYEZ LE RÉFLEXE KIT PLIO

Produit incontournable de la rentrée scolaire, le Kit Plio fête ses quinze ans. Vendu par Handicap International, il permet de financer les projets de l'association sur le terrain. Pratique et malin, il se compose de 10 feuilles prédécoupées et préencollées qui s'adaptent à tous les formats de livres. Cette année encore, les éditions Albert René, Astérix et sa bande s'associent à ce produit solidaire.

www.handicap-international.fr





Conseil Général de la Côte-d'Or

TRANSCO

Toute la Côte d'Or. Chaque jour

**26 lignes régulières
7 formules tarifaires**



**IL Y A FORCÉMENT
UNE FORMULE POUR VOUS!**

Ticket Côte-d'Or à 1,50€, 10 ou 40 voyages, abonnement mensuel...
Toutes les formules Transco sont en vente
chez vos dépositaires et sur www.cotedor.fr

**Conseil
Général** 
www.cotedor.fr